DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE NAVAL COMMANDS

Language Survival Guide
October 2008

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE NAVAL COMMANDS

Language Survival Guide
October 2008

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE NAVAL COMMANDS

Language Survival Guide
October 2008

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE NAVAL COMMANDS

Language Survival Guide
October 2008

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Khin	or	Khan

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Khin	or	Khan

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Khin	or	Khan

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Khin	or	Khan

PART 1: BRIDGE COMMANDS

	English	Transliteration	Burmese
1-1	Where is the captain?	kap pee tayn beh hma leh?	ကပ္ပီတန် ဘယ မာလဲ?
1-2	Where are the weapons?	lek nek twey beh hma leh?	လက နက တေ ဘယ မာလဲ?
1-3	Where is the control room?	tayn chot yey a Khan beh hma leh?	ထိန်းခုပ်ရေးအခန်း ဘယ မာလဲ?
1-4	Where is the manifest?	jey nyaa chek beh hma leh?	က ညောခ က ဘယ မာလဲ?
1-5	How many men are on this ship?	dee thin baw paw hma lo beh hna yawk shee leh?	ဒီသင္ဘောပေ မာ လူဘယ နစ ယောက ရိလဲ?

PART 1: BRIDGE COMMANDS

	English	Transliteration	Burmese
1-1	Where is the captain?	kap pee tayn beh hma leh?	ကပ္ပီတန် ဘယ မာလဲ?
1-2	Where are the weapons?	lek nek twey beh hma leh?	လက နက တေ ဘယ မာလဲ?
1-3	Where is the control room?	tayn chot yey a Khan beh hma leh?	ထိန်းခုပ်ရေးအခန်း ဘယ မာလဲ?
1-4	Where is the manifest?	jey nyaa chek beh hma leh?	က ညောခ က ဘယ မာလဲ?
1-5	How many men are on this ship?	dee thin baw paw hma lo beh hna yawk shee leh?	ဒီသင္ဘောပေ မာ လူဘယ နစ ယောက ရိလဲ?

PART 1: BRIDGE COMMANDS

	English	Transliteration	Burmese
1-1	Where is the captain?	kap pee tayn beh hma leh?	ကပ္ပီတန် ဘယ မာလဲ?
1-2	Where are the weapons?	lek nek twey beh hma leh?	လက နက တေ ဘယ မာလဲ?
1-3	Where is the control room?	tayn chot yey a Khan beh hma leh?	ထိန်းခုပ်ရေးအခန်း ဘယ မာလဲ?
1-4	Where is the manifest?	jey nyaa chek beh hma leh?	က ညောခ က ဘယ မာလဲ?
1-5	How many men are on this ship?	dee thin baw paw hma lo beh hna yawk shee leh?	ဒီသင္ဘောပေ မာ လူဘယ နစ ယောက ရိလဲ?

PART 1: BRIDGE COMMANDS

	English	Transliteration	Burmese
1-1	Where is the captain?	kap pee tayn beh hma leh?	ကပ္ပီတန် ဘယ မာလဲ?
1-2	Where are the weapons?	lek nek twey beh hma leh?	လက နက တေ ဘယ မာလဲ?
1-3	Where is the control room?	tayn chot yey a Khan beh hma leh?	ထိန်းခုပ်ရေးအခန်း ဘယ မာလဲ?
1-4	Where is the manifest?	jey nyaa chek beh hma leh?	က ညောခ က ဘယ မာလဲ?
1-5	How many men are on this ship?	dee thin baw paw hma lo beh hna yawk shee leh?	ဒီသင္ဘောပေ မာ လူဘယ နစ ယောက ရိလဲ?

1-6	Maintain the speed at 5 knots.	pin leh yey maayl hnon nar maayl neh tayn mawn ba	ပင လယ ရမြေင နုန း ၅ မြင နဲ့ထိန းမောင းပ
1-7	Go 180 degrees now.	a go ta ya shet seh dee ga ree neh thwar ba	အခု ၁၈၀ ဒီဂရီ နဲ့သ ားပ
1-8	What is the cargo?	kon dwey ga ba leh?	ကုန တ ကေ ဘာလဲ?
1-9	Where is the main office?	yon chot beh hma leh?	ရုံးခ ုပ ဘယ မ ာလဲ?
1-10	Where is the port?	sayt kan beh hma leh?	ဆိပ ကမ း ဘယ မ ာလဲ?
1-11	Stop the engines!	sek yah laayt paa!	စက ရပ လိုက ပ !
1-12	Muster the crew!	a hmo taan myar tan see pa!	အမ ုထမ းမ ား တန းစီပ !
1-13	Give me the navy chart.	pin leh yey pyin saayn yaa myey pon pey ba	ပင လယ ရပေ င ဆိုင ရာ မ ပေုံ ပေးပ

1-6	Maintain the speed at 5 knots.	pin leh yey maayl hnon nar maayl neh tayn mawn ba	ပင လယ ရမြေင နုန း ၅ မြင နဲ့ထိန းမောင းပ
1-7	Go 180 degrees now.	a go ta ya shet seh dee ga ree neh thwar ba	အခု ၁၈၀ ဒီဂရီ နဲ့သ ားပ
1-8	What is the cargo?	kon dwey ga ba leh?	ကုန တ ကေ ဘာလဲ?
1-9	Where is the main office?	yon chot beh hma leh?	ရုံးခ ုပ ဘယ မ ာလဲ?
1-10	Where is the port?	sayt kan beh hma leh?	ဆိပ ကမ း ဘယ မ ာလဲ?
1-11	Stop the engines!	sek yah laayt paa!	စက ရပ လိုက ပ !
1-12	Muster the crew!	a hmo taan myar tan see pa!	အမ ုထမ းမ ား တန းစီပ !
1-13	Give me the navy chart.	pin leh yey pyin saayn yaa myey pon pey ba	ပင လယ ရပေ င ဆိုင ရာ မ ပေုံ ပေးပ

1

1-6	Maintain the speed at 5 knots.	pin leh yey maayl hnon nar maayl neh tayn mawn ba	ပင လယ ရမြေင နုန း ၅ မြင နဲ့ထိန းမောင းပ
1-7	Go 180 degrees now.	a go ta ya shet seh dee ga ree neh thwar ba	အခု ၁၈၀ ဒီဂရီ နဲ့သ ားပ
1-8	What is the cargo?	kon dwey ga ba leh?	ကုန တ ကေ ဘာလဲ?
1-9	Where is the main office?	yon chot beh hma leh?	ရုံးခ ုပ ဘယ မ ာလဲ?
1-10	Where is the port?	sayt kan beh hma leh?	ဆိပ ကမ း ဘယ မ ာလဲ?
1-11	Stop the engines!	sek yah laayt paa!	စက ရပ လိုက ပ !
1-12	Muster the crew!	a hmo taan myar tan see pa!	အမ ုထမ းမ ား တန းစီပ !
1-13	Give me the navy chart.	pin leh yey pyin saayn yaa myey pon pey ba	ပင လယ ရပေ င ဆိုင ရာ မ ပေုံ ပေးပ

1

1-6	Maintain the speed at 5 knots.	pin leh yey maayl hnon nar maayl neh tayn mawn ba	ပင လယ ရမြေင နုန း ၅ မြင နဲ့ထိန းမောင းပ
1-7	Go 180 degrees now.	a go ta ya shet seh dee ga ree neh thwar ba	အခု ၁၈၀ ဒီဂရီ နဲ့သ ားပ
1-8	What is the cargo?	kon dwey ga ba leh?	ကုန တ ကေ ဘာလဲ?
1-9	Where is the main office?	yon chot beh hma leh?	ရုံးခ ုပ ဘယ မ ာလဲ?
1-10	Where is the port?	sayt kan beh hma leh?	ဆိပ ကမ း ဘယ မ ာလဲ?
1-11	Stop the engines!	sek yah laayt paa!	စက ရပ လိုက ပ !
1-12	Muster the crew!	a hmo taan myar tan see pa!	အမ ုထမ းမ ား တန းစီပ !
1-13	Give me the navy chart.	pin leh yey pyin saayn yaa myey pon pey ba	ပင လယ ရပေ င ဆိုင ရာ မ ပေုံ ပေးပ

1

1-14	Give me the ship's logs.	thin baw Kha yee sin mah tan saa ok pey ba	သင်္ဘော ခရီးစဉ် မ တ တမ းစာအုပ် ပေးပ

1-14	Give me the ship's logs.	thin baw Kha yee sin mah tan saa ok pey ba	သင်္ဘော ခရီးစဉ် မ တ တမ းစာအုပ် ပေးပ

1-14	Give me the ship's logs.	thin baw Kha yee sin mah tan saa ok pey ba	သင်္ဘော ခရီးစဉ် မ တ တမ းစာအုပ် ပေးပ

1-14	Give me the ship's logs.	thin baw Kha yee sin mah tan saa ok pey ba	သင်္ဘော ခရီးစဉ် မ တ တမ းစာအုပ် ပေးပ

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jee san phyey ba	က ည ဆံ ဖ ည့ပ
2-2	Get ready.	a sin thint lot ba	အဆင သင့ လုပ ပ
2-3	Fire!	pyit!	ပစ !
2-4	Pull the slide.	thin chaa pey dan tot ba	သင့ ာ ပတေံ ထုတ ပ
2-5	Clear on the right.	nyaa bek ga shin deh	ညာဖက ကရ ငးတယ
2-6	Clear on the left.	beh bek ga shin deh	ဘယ ဖက ကရ ငးတယ
2-7	Secure the magazine.	jee kah go sayt cha ya awn lot ba	က ည ကပ ကိုစိတ ခ ရအောင လုပ ပ
2-8	Pull the trigger.	mawn Kha lot sweh ba	မောင းခလုတ ဆဲပ
2-9	Don't shoot!	ma pyit neh!	မပစ နဲ့!

2

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jee san phyey ba	က ည ဆံ ဖ ည့ပ
2-2	Get ready.	a sin thint lot ba	အဆင သင့ လုပ ပ
2-3	Fire!	pyit!	ပစ !
2-4	Pull the slide.	thin chaa pey dan tot ba	သင့ ာ ပတေံ ထုတ ပ
2-5	Clear on the right.	nyaa bek ga shin deh	ညာဖက ကရ ငးတယ
2-6	Clear on the left.	beh bek ga shin deh	ဘယ ဖက ကရ ငးတယ
2-7	Secure the magazine.	jee kah go sayt cha ya awn lot ba	က ည ကပ ကိုစိတ ခ ရအောင လုပ ပ
2-8	Pull the trigger.	mawn Kha lot sweh ba	မောင းခလုတ ဆဲပ
2-9	Don't shoot!	ma pyit neh!	မပစ နဲ့!

2

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jee san phyey ba	က ည ဆံ ဖ ည့ပ
2-2	Get ready.	a sin thint lot ba	အဆင သင့ လုပ ပ
2-3	Fire!	pyit!	ပစ !
2-4	Pull the slide.	thin chaa pey dan tot ba	သင့ ာ ပတေံ ထုတ ပ
2-5	Clear on the right.	nyaa bek ga shin deh	ညာဖက ကရ ငးတယ
2-6	Clear on the left.	beh bek ga shin deh	ဘယ ဖက ကရ ငးတယ
2-7	Secure the magazine.	jee kah go sayt cha ya awn lot ba	က ည ကပ ကိုစိတ ခ ရအောင လုပ ပ
2-8	Pull the trigger.	mawn Kha lot sweh ba	မောင းခလုတ ဆဲပ
2-9	Don't shoot!	ma pyit neh!	မပစ နဲ့!

2

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jee san phyey ba	က ည ဆံ ဖ ည့ပ
2-2	Get ready.	a sin thint lot ba	အဆင သင့ လုပ ပ
2-3	Fire!	pyit!	ပစ !
2-4	Pull the slide.	thin chaa pey dan tot ba	သင့ ာ ပတေံ ထုတ ပ
2-5	Clear on the right.	nyaa bek ga shin deh	ညာဖက ကရ ငးတယ
2-6	Clear on the left.	beh bek ga shin deh	ဘယ ဖက ကရ ငးတယ
2-7	Secure the magazine.	jee kah go sayt cha ya awn lot ba	က ည ကပ ကိုစိတ ခ ရအောင လုပ ပ
2-8	Pull the trigger.	mawn Kha lot sweh ba	မောင းခလုတ ဆဲပ
2-9	Don't shoot!	ma pyit neh!	မပစ နဲ့!

2

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	a mayt myar go nar tawn ba	အမိန့်မဂေါ်ကို နာခံထားရပါ
3-2	Do not resist!	ma Kho Khan neh!	မခုခံနဲ့!
3-3	Look forward!	shey go jee!	ရှေ့ကိုကြည့်!
3-4	Close your eyes!	myek see payt tar!	မျက်စိပိတ်ထား!
3-5	Talk!	pyaw!	ပြော!
3-6	Silence!	tayt tayt ney ba!	တိတ်တိတ်နေပါ!
3-7	Kneel!	doo tawk!	ဒူးထောက်!
3-8	Drink!	thawk!	သောက်!
3-9	Stop!	yah!	ရပ်!
3-10	Turn!	hleh!	လည့်!
3-11	Spread out!	phyant ba!	ဖြန့်ပါ!

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	a mayt myar go nar tawn ba	အမိန့်မဂေါ်ကို နာခံထားရပါ
3-2	Do not resist!	ma Kho Khan neh!	မခုခံနဲ့!
3-3	Look forward!	shey go jee!	ရှေ့ကိုကြည့်!
3-4	Close your eyes!	myek see payt tar!	မျက်စိပိတ်ထား!
3-5	Talk!	pyaw!	ပြော!
3-6	Silence!	tayt tayt ney ba!	တိတ်တိတ်နေပါ!
3-7	Kneel!	doo tawk!	ဒူးထောက်!
3-8	Drink!	thawk!	သောက်!
3-9	Stop!	yah!	ရပ်!
3-10	Turn!	hleh!	လည့်!
3-11	Spread out!	phyant ba!	ဖြန့်ပါ!

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	a mayt myar go nar tawn ba	အမိန့်မဂေါ်ကို နာခံထားရပါ
3-2	Do not resist!	ma Kho Khan neh!	မခုခံနဲ့!
3-3	Look forward!	shey go jee!	ရှေ့ကိုကြည့်!
3-4	Close your eyes!	myek see payt tar!	မျက်စိပိတ်ထား!
3-5	Talk!	pyaw!	ပြော!
3-6	Silence!	tayt tayt ney ba!	တိတ်တိတ်နေပါ!
3-7	Kneel!	doo tawk!	ဒူးထောက်!
3-8	Drink!	thawk!	သောက်!
3-9	Stop!	yah!	ရပ်!
3-10	Turn!	hleh!	လည့်!
3-11	Spread out!	phyant ba!	ဖြန့်ပါ!

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	a mayt myar go nar tawn ba	အမိန့်မဂေါ်ကို နာခံထားရပါ
3-2	Do not resist!	ma Kho Khan neh!	မခုခံနဲ့!
3-3	Look forward!	shey go jee!	ရှေ့ကိုကြည့်!
3-4	Close your eyes!	myek see payt tar!	မျက်စိပိတ်ထား!
3-5	Talk!	pyaw!	ပြော!
3-6	Silence!	tayt tayt ney ba!	တိတ်တိတ်နေပါ!
3-7	Kneel!	doo tawk!	ဒူးထောက်!
3-8	Drink!	thawk!	သောက်!
3-9	Stop!	yah!	ရပ်!
3-10	Turn!	hleh!	လည့်!
3-11	Spread out!	phyant ba!	ဖြန့်ပါ!

3-12	Hands behind your head!	lek go oo Khawn a nawk hma tar ba!	လက ကိုဦးခေ ငးအနောက မာထားပ !
3-13	Keep away!	way way ney!	ဝေးဝေးနေ!
3-14	Don't move!	ma hlot neh!	မလ ပ နဲ့!
3-15	Come here!	dee go laa ba!	ဒီကိုလာပ !
3-16	Get up!	hta ba!	ထပ !
3-17	Get down!	mawk!	မောက !
3-18	Hands up!	lek myawk!	လက မ ောက !
3-19	Wait!	sawk ba!	စောင့ပ !
3-20	Go!	thwar!	သား!
3-21	Cross your legs!	chey tawk dwey go so tar ba!	ခ ထောက တ ကေါ စုထားပ !

3

3-12	Hands behind your head!	lek go oo Khawn a nawk hma tar ba!	လက ကိုဦးခေ ငးအနောက မာထားပ !
3-13	Keep away!	way way ney!	ဝေးဝေးနေ!
3-14	Don't move!	ma hlot neh!	မလ ပ နဲ့!
3-15	Come here!	dee go laa ba!	ဒီကိုလာပ !
3-16	Get up!	hta ba!	ထပ !
3-17	Get down!	mawk!	မောက !
3-18	Hands up!	lek myawk!	လက မ ောက !
3-19	Wait!	sawk ba!	စောင့ပ !
3-20	Go!	thwar!	သား!
3-21	Cross your legs!	chey tawk dwey go so tar ba!	ခ ထောက တ ကေါ စုထားပ !

3

3-12	Hands behind your head!	lek go oo Khawn a nawk hma tar ba!	လက ကိုဦးခေ ငးအနောက မာထားပ !
3-13	Keep away!	way way ney!	ဝေးဝေးနေ!
3-14	Don't move!	ma hlot neh!	မလ ပ နဲ့!
3-15	Come here!	dee go laa ba!	ဒီကိုလာပ !
3-16	Get up!	hta ba!	ထပ !
3-17	Get down!	mawk!	မောက !
3-18	Hands up!	lek myawk!	လက မ ောက !
3-19	Wait!	sawk ba!	စောင့ပ !
3-20	Go!	thwar!	သား!
3-21	Cross your legs!	chey tawk dwey go so tar ba!	ခ ထောက တ ကေါ စုထားပ !

3

3-12	Hands behind your head!	lek go oo Khawn a nawk hma tar ba!	လက ကိုဦးခေ ငးအနောက မာထားပ !
3-13	Keep away!	way way ney!	ဝေးဝေးနေ!
3-14	Don't move!	ma hlot neh!	မလ ပ နဲ့!
3-15	Come here!	dee go laa ba!	ဒီကိုလာပ !
3-16	Get up!	hta ba!	ထပ !
3-17	Get down!	mawk!	မောက !
3-18	Hands up!	lek myawk!	လက မ ောက !
3-19	Wait!	sawk ba!	စောင့ပ !
3-20	Go!	thwar!	သား!
3-21	Cross your legs!	chey tawk dwey go so tar ba!	ခ ထောက တ ကေါ စုထားပ !

3

3-22	Calm down!	nyan nyan ney!	ငိမ ငိမ နေ!
3-23	Don’t look at me!	naa go ma jee neh!	ငေ့ကိုမက ညှဲ့နဲ့!

3-22	Calm down!	nyan nyan ney!	ငိမ ငိမ နေ!
3-23	Don’t look at me!	naa go ma jee neh!	ငေ့ကိုမက ညှဲ့နဲ့!

3-22	Calm down!	nyan nyan ney!	ငိမ ငိမ နေ!
3-23	Don’t look at me!	naa go ma jee neh!	ငေ့ကိုမက ညှဲ့နဲ့!

3-22	Calm down!	nyan nyan ney!	ငိမ ငိမ နေ!
3-23	Don’t look at me!	naa go ma jee neh!	ငေ့ကိုမက ညှဲ့နဲ့!

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	dee ha a mey ree kan pyee tawn so yey tah thin baw ba	ဒီဟာ အမရိကန် ပ ည ထောင စု ရတေပ သင်္ဘောပ
4-2	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပ ေတတ လား?
4-3	Who in your group speaks English?	min do teh ga beh ok so in ga layt sa ga pyaw tah leh?	မင်းတို့ထဲက ဘယ အုပ စု အင်္ဂလိပ် စကားပ ေ တတ လဲ?
4-4	Stay calm.	nyan nyan ney	ငိ မ ငိ မ နေ
4-5	Do not move!	ma hlot neh!	မလ ုပ နဲ့!
4-6	We are United States Sailors.	naa do a mey ree kan pyee tawn so thin baw thar dwey ba	င တို့ အမရိကန် ပ ည ထောင စု သင်္ဘောသား တ ပေ

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	dee ha a mey ree kan pyee tawn so yey tah thin baw ba	ဒီဟာ အမရိကန် ပ ည ထောင စု ရတေပ သင်္ဘောပ
4-2	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပ ေတတ လား?
4-3	Who in your group speaks English?	min do teh ga beh ok so in ga layt sa ga pyaw tah leh?	မင်းတို့ထဲက ဘယ အုပ စု အင်္ဂလိပ် စကားပ ေ တတ လဲ?
4-4	Stay calm.	nyan nyan ney	ငိ မ ငိ မ နေ
4-5	Do not move!	ma hlot neh!	မလ ုပ နဲ့!
4-6	We are United States Sailors.	naa do a mey ree kan pyee tawn so thin baw thar dwey ba	င တို့ အမရိကန် ပ ည ထောင စု သင်္ဘောသား တ ပေ

4

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	dee ha a mey ree kan pyee tawn so yey tah thin baw ba	ဒီဟာ အမရိကန် ပ ည ထောင စု ရတေပ သင်္ဘောပ
4-2	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပ ေတတ လား?
4-3	Who in your group speaks English?	min do teh ga beh ok so in ga layt sa ga pyaw tah leh?	မင်းတို့ထဲက ဘယ အုပ စု အင်္ဂလိပ် စကားပ ေ တတ လဲ?
4-4	Stay calm.	nyan nyan ney	ငိ မ ငိ မ နေ
4-5	Do not move!	ma hlot neh!	မလ ုပ နဲ့!
4-6	We are United States Sailors.	naa do a mey ree kan pyee tawn so thin baw thar dwey ba	င တို့ အမရိကန် ပ ည ထောင စု သင်္ဘောသား တ ပေ

4

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	dee ha a mey ree kan pyee tawn so yey tah thin baw ba	ဒီဟာ အမရိကန် ပ ည ထောင စု ရတေပ သင်္ဘောပ
4-2	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပ ေတတ လား?
4-3	Who in your group speaks English?	min do teh ga beh ok so in ga layt sa ga pyaw tah leh?	မင်းတို့ထဲက ဘယ အုပ စု အင်္ဂလိပ် စကားပ ေ တတ လဲ?
4-4	Stay calm.	nyan nyan ney	ငိ မ ငိ မ နေ
4-5	Do not move!	ma hlot neh!	မလ ုပ နဲ့!
4-6	We are United States Sailors.	naa do a mey ree kan pyee tawn so thin baw thar dwey ba	င တို့ အမရိကန် ပ ည ထောင စု သင်္ဘောသား တ ပေ

4

4-7	Who is the captain of this vessel?	dee thin baw yeh kap pa tayn ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ကဘယ် သူလဲ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	thin baw yeh kap pa tayn beh hma leh?	သင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ဘယ် မာလဲ?
4-9	Who is the engineer?	sek pyin sa ya beh tho leh?	စက ပ င ဆရာ ဘယ် သူလဲ?
4-10	Who is the supply officer?	tawk punt yey a yaa shee ga beh tho leh?	ထောက ပံ့ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-11	Who is the communications officer?	sek thweh yey a ya shee ga beh tho leh?	ဆက သ ယ ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-12	Who is the master of this vessel?	dee thin baw yeh maa layn hmo ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ မာလိန် မ ၊ ုး က ဘယ် သူလဲ?
4-13	What is your name?	tho naa mee ga baa leh?	သူနာမည် က ဘာလဲ?

4-7	Who is the captain of this vessel?	dee thin baw yeh kap pa tayn ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ကဘယ် သူလဲ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	thin baw yeh kap pa tayn beh hma leh?	သင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ဘယ် မာလဲ?
4-9	Who is the engineer?	sek pyin sa ya beh tho leh?	စက ပ င ဆရာ ဘယ် သူလဲ?
4-10	Who is the supply officer?	tawk punt yey a yaa shee ga beh tho leh?	ထောက ပံ့ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-11	Who is the communications officer?	sek thweh yey a ya shee ga beh tho leh?	ဆက သ ယ ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-12	Who is the master of this vessel?	dee thin baw yeh maa layn hmo ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ မာလိန် မ ၊ ုး က ဘယ် သူလဲ?
4-13	What is your name?	tho naa mee ga baa leh?	သူနာမည် က ဘာလဲ?

4-7	Who is the captain of this vessel?	dee thin baw yeh kap pa tayn ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ကဘယ် သူလဲ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	thin baw yeh kap pa tayn beh hma leh?	သင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ဘယ် မာလဲ?
4-9	Who is the engineer?	sek pyin sa ya beh tho leh?	စက ပ င ဆရာ ဘယ် သူလဲ?
4-10	Who is the supply officer?	tawk punt yey a yaa shee ga beh tho leh?	ထောက ပံ့ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-11	Who is the communications officer?	sek thweh yey a ya shee ga beh tho leh?	ဆက သ ယ ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-12	Who is the master of this vessel?	dee thin baw yeh maa layn hmo ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ မာလိန် မ ၊ ုး က ဘယ် သူလဲ?
4-13	What is your name?	tho naa mee ga baa leh?	သူနာမည် က ဘာလဲ?

4-7	Who is the captain of this vessel?	dee thin baw yeh kap pa tayn ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ကဘယ် သူလဲ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	thin baw yeh kap pa tayn beh hma leh?	သင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ဘယ် မာလဲ?
4-9	Who is the engineer?	sek pyin sa ya beh tho leh?	စက ပ င ဆရာ ဘယ် သူလဲ?
4-10	Who is the supply officer?	tawk punt yey a yaa shee ga beh tho leh?	ထောက ပံ့ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-11	Who is the communications officer?	sek thweh yey a ya shee ga beh tho leh?	ဆက သ ယ ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-12	Who is the master of this vessel?	dee thin baw yeh maa layn hmo ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ မာလိန် မ ၊ ုး က ဘယ် သူလဲ?
4-13	What is your name?	tho naa mee ga baa leh?	သူနာမည် က ဘာလဲ?

4-7	Who is the captain of this vessel?	dee thin baw yeh kap pa tayn ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ကဘယ် သူလဲ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	thin baw yeh kap pa tayn beh hma leh?	သင္ဘောရဲ့ ကပ္ပိတန် ဘယ် မာလဲ?
4-9	Who is the engineer?	sek pyin sa ya beh tho leh?	စက ပ င ဆရာ ဘယ် သူလဲ?
4-10	Who is the supply officer?	tawk punt yey a yaa shee ga beh tho leh?	ထောက ပံ့ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-11	Who is the communications officer?	sek thweh yey a ya shee ga beh tho leh?	ဆက သ ယ ရေး အရာရိ က ဘယ် သူလဲ?
4-12	Who is the master of this vessel?	dee thin baw yeh maa layn hmo ga beh tho leh?	ဒီသင္ဘောရဲ့ မာလိန် မ ၊ ုး က ဘယ် သူလဲ?
4-13	What is your name?	tho naa mee ga baa leh?	သူနာမည် က ဘာလဲ?

4-14	What are the names of your crew?	min yeh a hmo tan myar yeh naa mee ga ba leh?	မင်းရဲ့ အမ၊ထမ်းမား ရဲ့နာမည် က ဘာလဲ?
4-15	What is your citizenship?	min ga baa naayn nan thar leh?	မင်းက ဘာနိုင်ငံသားလဲ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	a hmo tan myar ga baa naayn nan thar dwey leh?	အမ၊ထမ်းမားက ဘာနိုင်ငံသားတ လေ?
4-17	Show me your passport.	min yeh naayn nan ko lek mah pya ba	မင်းရဲ့ နိုင်ငံကူးလက မ တ ပ ပ
4-18	Show me your seaman papers.	min yeh thin baw thar lek mah pya ba	မင်းရဲ့ သင်္ဘောသားလက မ တ ပ ပ
4-19	Direct me to your cabin.	min yeh ayt Khan go nyoon pya ba	မင်းရဲ့ အိပ ခန်းကို ည န ပ ပ
4-20	What is the name of your vessel?	min yeh thin baw naa meh ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘောနာမည် ကဘာလဲ?

4

4-14	What are the names of your crew?	min yeh a hmo tan myar yeh naa mee ga ba leh?	မင်းရဲ့ အမ၊ထမ်းမား ရဲ့နာမည် က ဘာလဲ?
4-15	What is your citizenship?	min ga baa naayn nan thar leh?	မင်းက ဘာနိုင်ငံသားလဲ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	a hmo tan myar ga baa naayn nan thar dwey leh?	အမ၊ထမ်းမားက ဘာနိုင်ငံသားတ လေ?
4-17	Show me your passport.	min yeh naayn nan ko lek mah pya ba	မင်းရဲ့ နိုင်ငံကူးလက မ တ ပ ပ
4-18	Show me your seaman papers.	min yeh thin baw thar lek mah pya ba	မင်းရဲ့ သင်္ဘောသားလက မ တ ပ ပ
4-19	Direct me to your cabin.	min yeh ayt Khan go nyoon pya ba	မင်းရဲ့ အိပ ခန်းကို ည န ပ ပ
4-20	What is the name of your vessel?	min yeh thin baw naa meh ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘောနာမည် ကဘာလဲ?

4

4-14	What are the names of your crew?	min yeh a hmo tan myar yeh naa mee ga ba leh?	မင်းရဲ့ အမ၊ထမ်းမား ရဲ့နာမည် က ဘာလဲ?
4-15	What is your citizenship?	min ga baa naayn nan thar leh?	မင်းက ဘာနိုင်ငံသားလဲ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	a hmo tan myar ga baa naayn nan thar dwey leh?	အမ၊ထမ်းမားက ဘာနိုင်ငံသားတ လေ?
4-17	Show me your passport.	min yeh naayn nan ko lek mah pya ba	မင်းရဲ့ နိုင်ငံကူးလက မ တ ပ ပ
4-18	Show me your seaman papers.	min yeh thin baw thar lek mah pya ba	မင်းရဲ့ သင်္ဘောသားလက မ တ ပ ပ
4-19	Direct me to your cabin.	min yeh ayt Khan go nyoon pya ba	မင်းရဲ့ အိပ ခန်းကို ည န ပ ပ
4-20	What is the name of your vessel?	min yeh thin baw naa meh ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘောနာမည် ကဘာလဲ?

4

4-14	What are the names of your crew?	min yeh a hmo tan myar yeh naa mee ga ba leh?	မင်းရဲ့ အမ၊ထမ်းမား ရဲ့နာမည် က ဘာလဲ?
4-15	What is your citizenship?	min ga baa naayn nan thar leh?	မင်းက ဘာနိုင်ငံသားလဲ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	a hmo tan myar ga baa naayn nan thar dwey leh?	အမ၊ထမ်းမားက ဘာနိုင်ငံသားတ လေ?
4-17	Show me your passport.	min yeh naayn nan ko lek mah pya ba	မင်းရဲ့ နိုင်ငံကူးလက မ တ ပ ပ
4-18	Show me your seaman papers.	min yeh thin baw thar lek mah pya ba	မင်းရဲ့ သင်္ဘောသားလက မ တ ပ ပ
4-19	Direct me to your cabin.	min yeh ayt Khan go nyoon pya ba	မင်းရဲ့ အိပ ခန်းကို ည န ပ ပ
4-20	What is the name of your vessel?	min yeh thin baw naa meh ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘောနာမည် ကဘာလဲ?

4

4-21	What other names has this vessel used?	dee thin baw go ta char baa na meh dwey neh thon tar tey leh?	ဒီသင္ဘောကို တခ ားဘာ နာမည် တ နဲ့ သုံးထား သးလဲ?
4-22	Has this vessel been modified?	dee thin baw go moon man tar tey lar?	ဒီသင္ဘော ကို မ မ ်းမံထားသးလား?
4-23	What is the draft of your vessel?	min thin baw ga baa pon jan myo leh?	မင ်းသင္ဘောက ဘာပုံက မ ်းမျိ ုးလဲ?
4-24	Lead me to your engine room.	min yeh sek Khan see go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက ခန ်းဆီကို ခ သ ားပ
4-25	Lead me to your stateroom.	min yeh sek hno Khan go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက နိ ုးခန ်းကို ခ သ ားပ
4-26	Show me your manifest.	min yeh jey nyaa chek go pya ba	မင ်းရဲ့ က ညောခ က ်ကို ပ ပ

4-21	What other names has this vessel used?	dee thin baw go ta char baa na meh dwey neh thon tar tey leh?	ဒီသင္ဘောကို တခ ားဘာ နာမည် တ နဲ့ သုံးထား သးလဲ?
4-22	Has this vessel been modified?	dee thin baw go moon man tar tey lar?	ဒီသင္ဘော ကို မ မ ်းမံထားသးလား?
4-23	What is the draft of your vessel?	min thin baw ga baa pon jan myo leh?	မင ်းသင္ဘောက ဘာပုံက မ ်းမျိ ုးလဲ?
4-24	Lead me to your engine room.	min yeh sek Khan see go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက ခန ်းဆီကို ခ သ ားပ
4-25	Lead me to your stateroom.	min yeh sek hno Khan go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက နိ ုးခန ်းကို ခ သ ားပ
4-26	Show me your manifest.	min yeh jey nyaa chek go pya ba	မင ်းရဲ့ က ညောခ က ်ကို ပ ပ

4-21	What other names has this vessel used?	dee thin baw go ta char baa na meh dwey neh thon tar tey leh?	ဒီသင္ဘောကို တခ ားဘာ နာမည် တ နဲ့ သုံးထား သးလဲ?
4-22	Has this vessel been modified?	dee thin baw go moon man tar tey lar?	ဒီသင္ဘော ကို မ မ ်းမံထားသးလား?
4-23	What is the draft of your vessel?	min thin baw ga baa pon jan myo leh?	မင ်းသင္ဘောက ဘာပုံက မ ်းမျိ ုးလဲ?
4-24	Lead me to your engine room.	min yeh sek Khan see go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက ခန ်းဆီကို ခ သ ားပ
4-25	Lead me to your stateroom.	min yeh sek hno Khan go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက နိ ုးခန ်းကို ခ သ ားပ
4-26	Show me your manifest.	min yeh jey nyaa chek go pya ba	မင ်းရဲ့ က ညောခ က ်ကို ပ ပ

4-21	What other names has this vessel used?	dee thin baw go ta char baa na meh dwey neh thon tar tey leh?	ဒီသင္ဘောကို တခ ားဘာ နာမည် တ နဲ့ သုံးထား သးလဲ?
4-22	Has this vessel been modified?	dee thin baw go moon man tar tey lar?	ဒီသင္ဘော ကို မ မ ်းမံထားသးလား?
4-23	What is the draft of your vessel?	min thin baw ga baa pon jan myo leh?	မင ်းသင္ဘောက ဘာပုံက မ ်းမျိ ုးလဲ?
4-24	Lead me to your engine room.	min yeh sek Khan see go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက ခန ်းဆီကို ခ သ ားပ
4-25	Lead me to your stateroom.	min yeh sek hno Khan go Khaw thwar ba	မင ်းရဲ့ စက နိ ုးခန ်းကို ခ သ ားပ
4-26	Show me your manifest.	min yeh jey nyaa chek go pya ba	မင ်းရဲ့ က ညောခ က ်ကို ပ ပ

4-27	Show me your shipping documents.	min thin baw yeh sa ywek sa dan myar go pya ba	မင းသင္ဘောရဲ့ စာရ က စာတန းမ ာ: ကိုပ ပ
4-28	Show me your shipping schedule.	min thin baw a see a sin go pya ba	မင းသင္ဘော အစီအစဥ ကို ပ ပ
4-29	Who is your employer?	min yeh a lot shin beh tho leh?	မင းရဲ့ အလုပ ရ င ဘယ သူလဲ?
4-30	Who is your supervisor?	min yeh jee jah yey hmo ga beh tho leh?	မင းရဲ့ ကီးက ပ ရေးမ ူး က ဘယ သူလဲ?
4-31	What is your destination?	min yeh Kha yee pan daayn ga baa leh?	မင းရဲ့ ခရီးပန းတိုင က ဘာလဲ?
4-32	What is your next port of call?	min yeh nawk win meh sayt kan ga baa leh?	မင းရဲ့နောက ဝင မဲ့ ဆိပ ကမ းကဘာလဲ?

4-27	Show me your shipping documents.	min thin baw yeh sa ywek sa dan myar go pya ba	မင းသင္ဘောရဲ့ စာရ က စာတန းမ ာ: ကိုပ ပ
4-28	Show me your shipping schedule.	min thin baw a see a sin go pya ba	မင းသင္ဘော အစီအစဥ ကို ပ ပ
4-29	Who is your employer?	min yeh a lot shin beh tho leh?	မင းရဲ့ အလုပ ရ င ဘယ သူလဲ?
4-30	Who is your supervisor?	min yeh jee jah yey hmo ga beh tho leh?	မင းရဲ့ ကီးက ပ ရေးမ ူး က ဘယ သူလဲ?
4-31	What is your destination?	min yeh Kha yee pan daayn ga baa leh?	မင းရဲ့ ခရီးပန းတိုင က ဘာလဲ?
4-32	What is your next port of call?	min yeh nawk win meh sayt kan ga baa leh?	မင းရဲ့နောက ဝင မဲ့ ဆိပ ကမ းကဘာလဲ?

4

4-27	Show me your shipping documents.	min thin baw yeh sa ywek sa dan myar go pya ba	မင းသင္ဘောရဲ့ စာရ က စာတန းမ ာ: ကိုပ ပ
4-28	Show me your shipping schedule.	min thin baw a see a sin go pya ba	မင းသင္ဘော အစီအစဥ ကို ပ ပ
4-29	Who is your employer?	min yeh a lot shin beh tho leh?	မင းရဲ့ အလုပ ရ င ဘယ သူလဲ?
4-30	Who is your supervisor?	min yeh jee jah yey hmo ga beh tho leh?	မင းရဲ့ ကီးက ပ ရေးမ ူး က ဘယ သူလဲ?
4-31	What is your destination?	min yeh Kha yee pan daayn ga baa leh?	မင းရဲ့ ခရီးပန းတိုင က ဘာလဲ?
4-32	What is your next port of call?	min yeh nawk win meh sayt kan ga baa leh?	မင းရဲ့နောက ဝင မဲ့ ဆိပ ကမ းကဘာလဲ?

4

4-27	Show me your shipping documents.	min thin baw yeh sa ywek sa dan myar go pya ba	မင းသင္ဘောရဲ့ စာရ က စာတန းမ ာ: ကိုပ ပ
4-28	Show me your shipping schedule.	min thin baw a see a sin go pya ba	မင းသင္ဘော အစီအစဥ ကို ပ ပ
4-29	Who is your employer?	min yeh a lot shin beh tho leh?	မင းရဲ့ အလုပ ရ င ဘယ သူလဲ?
4-30	Who is your supervisor?	min yeh jee jah yey hmo ga beh tho leh?	မင းရဲ့ ကီးက ပ ရေးမ ူး က ဘယ သူလဲ?
4-31	What is your destination?	min yeh Kha yee pan daayn ga baa leh?	မင းရဲ့ ခရီးပန းတိုင က ဘာလဲ?
4-32	What is your next port of call?	min yeh nawk win meh sayt kan ga baa leh?	မင းရဲ့နောက ဝင မဲ့ ဆိပ ကမ းကဘာလဲ?

4

4-33	What was your last port of call?	min yeh nawk son sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ နောက ဆုံး ဆိပ် ကမ်းကဘာလဲ?
4-34	Where is your homeport?	min yeh mo la sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ မူလဆိပ် ကမ်း က ဘာလဲ?
4-35	How much fuel do you have?	lawn saa see beh lawk jan tey leh?	လောင် စာဆီ ဘယ် လောက ကုန် သေးလဲ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	min hma ta yar ma win tar myit htar deh kon dwey shee lar?	မင်းမှာ တရားမဝင် တားမ စ ထားတဲ့ကုန် တွေ ရှိ လား?
4-37	Do you have any weapons on board?	min hma lek nek dwey tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ လက နက် တွေ တင် လာတာ ရှိ လား?
4-38	Do you have any drugs on board?	min hma mo yit sey war tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ မူးယစ် ဆေး ဝါး တင် လာတာ ရှိ လား?

4-33	What was your last port of call?	min yeh nawk son sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ နောက ဆုံး ဆိပ် ကမ်းကဘာလဲ?
4-34	Where is your homeport?	min yeh mo la sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ မူလဆိပ် ကမ်း က ဘာလဲ?
4-35	How much fuel do you have?	lawn saa see beh lawk jan tey leh?	လောင် စာဆီ ဘယ် လောက ကုန် သေးလဲ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	min hma ta yar ma win tar myit htar deh kon dwey shee lar?	မင်းမှာ တရားမဝင် တားမ စ ထားတဲ့ကုန် တွေ ရှိ လား?
4-37	Do you have any weapons on board?	min hma lek nek dwey tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ လက နက် တွေ တင် လာတာ ရှိ လား?
4-38	Do you have any drugs on board?	min hma mo yit sey war tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ မူးယစ် ဆေး ဝါး တင် လာတာ ရှိ လား?

4-33	What was your last port of call?	min yeh nawk son sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ နောက ဆုံး ဆိပ် ကမ်းကဘာလဲ?
4-34	Where is your homeport?	min yeh mo la sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ မူလဆိပ် ကမ်း က ဘာလဲ?
4-35	How much fuel do you have?	lawn saa see beh lawk jan tey leh?	လောင် စာဆီ ဘယ် လောက ကုန် သေးလဲ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	min hma ta yar ma win tar myit htar deh kon dwey shee lar?	မင်းမှာ တရားမဝင် တားမ စ ထားတဲ့ကုန် တွေ ရှိ လား?
4-37	Do you have any weapons on board?	min hma lek nek dwey tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ လက နက် တွေ တင် လာတာ ရှိ လား?
4-38	Do you have any drugs on board?	min hma mo yit sey war tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ မူးယစ် ဆေး ဝါး တင် လာတာ ရှိ လား?

4-33	What was your last port of call?	min yeh nawk son sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ နောက ဆုံး ဆိပ် ကမ်းကဘာလဲ?
4-34	Where is your homeport?	min yeh mo la sayt kan ga baa leh?	မင်းရဲ့ မူလဆိပ် ကမ်း က ဘာလဲ?
4-35	How much fuel do you have?	lawn saa see beh lawk jan tey leh?	လောင် စာဆီ ဘယ် လောက ကုန် သေးလဲ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	min hma ta yar ma win tar myit htar deh kon dwey shee lar?	မင်းမှာ တရားမဝင် တားမ စ ထားတဲ့ကုန် တွေ ရှိ လား?
4-37	Do you have any weapons on board?	min hma lek nek dwey tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ လက နက် တွေ တင် လာတာ ရှိ လား?
4-38	Do you have any drugs on board?	min hma mo yit sey war tin laa daa shee lar?	မင်းမှာ မူးယစ် ဆေး ဝါး တင် လာတာ ရှိ လား?

4-39	Do you have any females on board?	min hma a myo ta mee myar tin laa daa shee lar?	မင်းမ ၁ အမျိုးသမီးမ ားတင် လာတာရှိ လား?
4-40	Do you have any children on board?	min hma Kha ley myar tin laa daa shee lar?	မင်းမ ၁ ကလေးမ ား တင် လာတာ ရှိ လား?
4-41	Are you trafficking humans?	min lo dwey go ta yar ma win ko than ney lar?	မင်း လူတ ကေါ် တရားမဝင် ကူးသန်းနလော?
4-42	Are you trafficking weapons?	min lek nek dwey go ta yar ma win kon ko ney lar?	မင်း လက နက တ ကေါ် တရားမဝင် ကုန် ကူးနလော?
4-43	Are you trafficking illegal drug?	min mo yit sey war dwey go ta yar ma win kon ko ney lar?	မင်း မူးယစ ဆေး ဝ ်းတ ကေါ် တရားမဝင် ကုန် ကူး နလော?

4

4-39	Do you have any females on board?	min hma a myo ta mee myar tin laa daa shee lar?	မင်းမ ၁ အမျိုးသမီးမ ားတင် လာတာရှိ လား?
4-40	Do you have any children on board?	min hma Kha ley myar tin laa daa shee lar?	မင်းမ ၁ ကလေးမ ား တင် လာတာ ရှိ လား?
4-41	Are you trafficking humans?	min lo dwey go ta yar ma win ko than ney lar?	မင်း လူတ ကေါ် တရားမဝင် ကူးသန်းနလော?
4-42	Are you trafficking weapons?	min lek nek dwey go ta yar ma win kon ko ney lar?	မင်း လက နက တ ကေါ် တရားမဝင် ကုန် ကူးနလော?
4-43	Are you trafficking illegal drug?	min mo yit sey war dwey go ta yar ma win kon ko ney lar?	မင်း မူးယစ ဆေး ဝ ်းတ ကေါ် တရားမဝင် ကုန် ကူး နလော?

4

4

4

4-44	Move to the stern of the vessel.	thin baw yeh a nawk bek go shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ အနာေက ဖက ကို ရ ေပ
4-45	Move to the bow of the vessel.	thin baw yeh oo paayn see shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ ဦးပိုင္းဆီ ရ ေပ
4-46	Raise your hands above your head.	oo gawn jaw pyee lek myawk pya ba	ဦးခံ ေ ေက ာ ပီး လက မ ေက ပ ပ
4-47	Keep your hands above your head.	lek myar go oo gawn paw tin tar ba	လက မ ားကို ဦးခံ ေ ေပ ေ တင ထားပ
4-48	Sit!	taayn!	ထိုင !
4-49	Stand!	hta!	ထ!
4-50	Stop talking!	sa ga ma pyaw neh!	စကားမပ ေနနဲ့!
4-51	I will be taking your fingerprints.	min yeh lek bwey go yo ya layt meh	မင ်ရဲ့ လက ဗ ကို ယူရလိမ့ ်မယ

4-44	Move to the stern of the vessel.	thin baw yeh a nawk bek go shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ အနာေက ဖက ကို ရ ေပ
4-45	Move to the bow of the vessel.	thin baw yeh oo paayn see shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ ဦးပိုင္းဆီ ရ ေပ
4-46	Raise your hands above your head.	oo gawn jaw pyee lek myawk pya ba	ဦးခံ ေ ေက ာ ပီး လက မ ေက ပ ပ
4-47	Keep your hands above your head.	lek myar go oo gawn paw tin tar ba	လက မ ားကို ဦးခံ ေ ေပ ေ တင ထားပ
4-48	Sit!	taayn!	ထိုင !
4-49	Stand!	hta!	ထ!
4-50	Stop talking!	sa ga ma pyaw neh!	စကားမပ ေနနဲ့!
4-51	I will be taking your fingerprints.	min yeh lek bwey go yo ya layt meh	မင ်ရဲ့ လက ဗ ကို ယူရလိမ့ ်မယ

4-44	Move to the stern of the vessel.	thin baw yeh a nawk bek go shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ အနာေက ဖက ကို ရ ေပ
4-45	Move to the bow of the vessel.	thin baw yeh oo paayn see shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ ဦးပိုင္းဆီ ရ ေပ
4-46	Raise your hands above your head.	oo gawn jaw pyee lek myawk pya ba	ဦးခံ ေ ေက ာ ပီး လက မ ေက ပ ပ
4-47	Keep your hands above your head.	lek myar go oo gawn paw tin tar ba	လက မ ားကို ဦးခံ ေ ေပ ေ တင ထားပ
4-48	Sit!	taayn!	ထိုင !
4-49	Stand!	hta!	ထ!
4-50	Stop talking!	sa ga ma pyaw neh!	စကားမပ ေနနဲ့!
4-51	I will be taking your fingerprints.	min yeh lek bwey go yo ya layt meh	မင ်ရဲ့ လက ဗ ကို ယူရလိမ့ ်မယ

4-44	Move to the stern of the vessel.	thin baw yeh a nawk bek go shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ အနာေက ဖက ကို ရ ေပ
4-45	Move to the bow of the vessel.	thin baw yeh oo paayn see shwey ba	သင္ေဘာ ရဲ့ ဦးပိုင္းဆီ ရ ေပ
4-46	Raise your hands above your head.	oo gawn jaw pyee lek myawk pya ba	ဦးခံ ေ ေက ာ ပီး လက မ ေက ပ ပ
4-47	Keep your hands above your head.	lek myar go oo gawn paw tin tar ba	လက မ ားကို ဦးခံ ေ ေပ ေ တင ထားပ
4-48	Sit!	taayn!	ထိုင !
4-49	Stand!	hta!	ထ!
4-50	Stop talking!	sa ga ma pyaw neh!	စကားမပ ေနနဲ့!
4-51	I will be taking your fingerprints.	min yeh lek bwey go yo ya layt meh	မင ်ရဲ့ လက ဗ ကို ယူရလိမ့ ်မယ

4-52	We must search you.	naa do min go shaa ya layt meh	ငတို့ မင းကိုရ ာရလိမ့မယ
4-53	We must search the vessel.	naa do thin baw go shaa ya layt meh	ငတို့ သင္ဘောကိုရ ာရလိမ့မယ
4-54	What is in this compartment?	dee a Khan look teh hma ba leh?	ဒီအခန းလ တ ထဲမ ာ ဘာလဲ?
4-55	What is in this container?	dee kon tit tar deh hma baa dwey leh?	ဒီကုန သတ္တော ထဲမ ာဘာတ လဲ?
4-56	Open this hatch (Door).	thin baw kon pah go phwint ba	သင္ဘော ကုန းပတ ကိုဖ င့ပ
4-57	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ လိုက ပ
4-58	Turn off your engines.	sek yah laayt ba	စက ရပ လိုက ပ

4-52	We must search you.	naa do min go shaa ya layt meh	ငတို့ မင းကိုရ ာရလိမ့မယ
4-53	We must search the vessel.	naa do thin baw go shaa ya layt meh	ငတို့ သင္ဘောကိုရ ာရလိမ့မယ
4-54	What is in this compartment?	dee a Khan look teh hma ba leh?	ဒီအခန းလ တ ထဲမ ာ ဘာလဲ?
4-55	What is in this container?	dee kon tit tar deh hma baa dwey leh?	ဒီကုန သတ္တော ထဲမ ာဘာတ လဲ?
4-56	Open this hatch (Door).	thin baw kon pah go phwint ba	သင္ဘော ကုန းပတ ကိုဖ င့ပ
4-57	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ လိုက ပ
4-58	Turn off your engines.	sek yah laayt ba	စက ရပ လိုက ပ

4

4-52	We must search you.	naa do min go shaa ya layt meh	ငတို့ မင းကိုရ ာရလိမ့မယ
4-53	We must search the vessel.	naa do thin baw go shaa ya layt meh	ငတို့ သင္ဘောကိုရ ာရလိမ့မယ
4-54	What is in this compartment?	dee a Khan look teh hma ba leh?	ဒီအခန းလ တ ထဲမ ာ ဘာလဲ?
4-55	What is in this container?	dee kon tit tar deh hma baa dwey leh?	ဒီကုန သတ္တော ထဲမ ာဘာတ လဲ?
4-56	Open this hatch (Door).	thin baw kon pah go phwint ba	သင္ဘော ကုန းပတ ကိုဖ င့ပ
4-57	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ လိုက ပ
4-58	Turn off your engines.	sek yah laayt ba	စက ရပ လိုက ပ

4

4-52	We must search you.	naa do min go shaa ya layt meh	ငတို့ မင းကိုရ ာရလိမ့မယ
4-53	We must search the vessel.	naa do thin baw go shaa ya layt meh	ငတို့ သင္ဘောကိုရ ာရလိမ့မယ
4-54	What is in this compartment?	dee a Khan look teh hma ba leh?	ဒီအခန းလ တ ထဲမ ာ ဘာလဲ?
4-55	What is in this container?	dee kon tit tar deh hma baa dwey leh?	ဒီကုန သတ္တော ထဲမ ာဘာတ လဲ?
4-56	Open this hatch (Door).	thin baw kon pah go phwint ba	သင္ဘော ကုန းပတ ကိုဖ င့ပ
4-57	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ လိုက ပ
4-58	Turn off your engines.	sek yah laayt ba	စက ရပ လိုက ပ

4

4-59	Please present identification.	thek tey a tawk a tar tot pya ba	သက သအေထောက အထား ထုတ ပ ပ
4-60	Please remove any items from your pockets.	jey zo pyoo ywey ayt myar teh ga pyit see aar lon tot ba	က ေးဇူးပ ၍ အိတ မ ားထဲက ပစ္စည ်းအား လုံးထုတ ပ
4-61	I am going to conduct a search of your person.	min lo go shaa pho naa sawn ywek daw meh	မင ်းလူကို ရ ာဖို့ င ဆောင ရ က တော့မယ
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	jey zo pyoo ywey chey kar tar pyee lek myawk ba	က ေးဇူးပ ၍ ခ ကောားထားပီး လက မ ောက ပ
4-63	Please turn around.	jey zo pyoo ywey hleh ba	က ေးဇူးပ ၍ လ ည့ ်ပ
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	jey zo pyoo ywey kok ayn jee / pha nah / oo tot / sa ta phyit chook ba	က ေးဇူးပ ၍ ကုတ အင္ကျီ / ဘိနပ / ဦးထုပ / စသဖ င့ ် ခ တ ပ

4-59	Please present identification.	thek tey a tawk a tar tot pya ba	သက သအေထောက အထား ထုတ ပ ပ
4-60	Please remove any items from your pockets.	jey zo pyoo ywey ayt myar teh ga pyit see aar lon tot ba	က ေးဇူးပ ၍ အိတ မ ားထဲက ပစ္စည ်းအား လုံးထုတ ပ
4-61	I am going to conduct a search of your person.	min lo go shaa pho naa sawn ywek daw meh	မင ်းလူကို ရ ာဖို့ င ဆောင ရ က တော့မယ
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	jey zo pyoo ywey chey kar tar pyee lek myawk ba	က ေးဇူးပ ၍ ခ ကောားထားပီး လက မ ောက ပ
4-63	Please turn around.	jey zo pyoo ywey hleh ba	က ေးဇူးပ ၍ လ ည့ ်ပ
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	jey zo pyoo ywey kok ayn jee / pha nah / oo tot / sa ta phyit chook ba	က ေးဇူးပ ၍ ကုတ အင္ကျီ / ဘိနပ / ဦးထုပ / စသဖ င့ ် ခ တ ပ

4-59	Please present identification.	thek tey a tawk a tar tot pya ba	သက သအေထောက အထား ထုတ ပ ပ
4-60	Please remove any items from your pockets.	jey zo pyoo ywey ayt myar teh ga pyit see aar lon tot ba	က ေးဇူးပ ၍ အိတ မ ားထဲက ပစ္စည ်းအား လုံးထုတ ပ
4-61	I am going to conduct a search of your person.	min lo go shaa pho naa sawn ywek daw meh	မင ်းလူကို ရ ာဖို့ င ဆောင ရ က တော့မယ
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	jey zo pyoo ywey chey kar tar pyee lek myawk ba	က ေးဇူးပ ၍ ခ ကောားထားပီး လက မ ောက ပ
4-63	Please turn around.	jey zo pyoo ywey hleh ba	က ေးဇူးပ ၍ လ ည့ ်ပ
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	jey zo pyoo ywey kok ayn jee / pha nah / oo tot / sa ta phyit chook ba	က ေးဇူးပ ၍ ကုတ အင္ကျီ / ဘိနပ / ဦးထုပ / စသဖ င့ ် ခ တ ပ

4-59	Please present identification.	thek tey a tawk a tar tot pya ba	သက သအေထောက အထား ထုတ ပ ပ
4-60	Please remove any items from your pockets.	jey zo pyoo ywey ayt myar teh ga pyit see aar lon tot ba	က ေးဇူးပ ၍ အိတ မ ားထဲက ပစ္စည ်းအား လုံးထုတ ပ
4-61	I am going to conduct a search of your person.	min lo go shaa pho naa sawn ywek daw meh	မင ်းလူကို ရ ာဖို့ င ဆောင ရ က တော့မယ
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	jey zo pyoo ywey chey kar tar pyee lek myawk ba	က ေးဇူးပ ၍ ခ ကောားထားပီး လက မ ောက ပ
4-63	Please turn around.	jey zo pyoo ywey hleh ba	က ေးဇူးပ ၍ လ ည့ ်ပ
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	jey zo pyoo ywey kok ayn jee / pha nah / oo tot / sa ta phyit chook ba	က ေးဇူးပ ၍ ကုတ အင္ကျီ / ဘိနပ / ဦးထုပ / စသဖ င့ ် ခ တ ပ

4-65	I'm sorry, this is not authorized.	woon neh ba deh, dee ha Khwint ma pyoo ba boo	ဝမ းနည းပ တယ , ဒီဟာ ခ င့ မပ ပြ ဘူး
4-66	You may proceed.	sek lot naayn ba bee	ဆက လုပ နိုင ပ ပီ
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	yah! dee ney yaa ga ney Khwint ma pyoo beh sek ma lot neh	ရပ ! ဒီနရောကနေ ခ င့ မပ ဘဲ ဆက မလုပ နဲ့
4-68	Please have identification ready to present.	jey zo pyoo ywey thek tey Khan a tawk a tar go pya pho a sin thint lot ba	က ဇေးပ ၍ သက သခေံ အထောက အထား ကိုပ ဖိုး အဆင သင့ လုပ ပ
4-69	Stop!	yah!	ရပ !
4-70	Stop or I will shoot!	yah, ma hot yin pyit meh!	ရပ , မဟုတ ရင ပစ မယ !

4

4-65	I'm sorry, this is not authorized.	woon neh ba deh, dee ha Khwint ma pyoo ba boo	ဝမ းနည းပ တယ , ဒီဟာ ခ င့ မပ ပြ ဘူး
4-66	You may proceed.	sek lot naayn ba bee	ဆက လုပ နိုင ပ ပီ
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	yah! dee ney yaa ga ney Khwint ma pyoo beh sek ma lot neh	ရပ ! ဒီနရောကနေ ခ င့ မပ ဘဲ ဆက မလုပ နဲ့
4-68	Please have identification ready to present.	jey zo pyoo ywey thek tey Khan a tawk a tar go pya pho a sin thint lot ba	က ဇေးပ ၍ သက သခေံ အထောက အထား ကိုပ ဖိုး အဆင သင့ လုပ ပ
4-69	Stop!	yah!	ရပ !
4-70	Stop or I will shoot!	yah, ma hot yin pyit meh!	ရပ , မဟုတ ရင ပစ မယ !

4

4-65	I'm sorry, this is not authorized.	woon neh ba deh, dee ha Khwint ma pyoo ba boo	ဝမ းနည းပ တယ , ဒီဟာ ခ င့ မပ ပြ ဘူး
4-66	You may proceed.	sek lot naayn ba bee	ဆက လုပ နိုင ပ ပီ
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	yah! dee ney yaa ga ney Khwint ma pyoo beh sek ma lot neh	ရပ ! ဒီနရောကနေ ခ င့ မပ ဘဲ ဆက မလုပ နဲ့
4-68	Please have identification ready to present.	jey zo pyoo ywey thek tey Khan a tawk a tar go pya pho a sin thint lot ba	က ဇေးပ ၍ သက သခေံ အထောက အထား ကိုပ ဖိုး အဆင သင့ လုပ ပ
4-69	Stop!	yah!	ရပ !
4-70	Stop or I will shoot!	yah, ma hot yin pyit meh!	ရပ , မဟုတ ရင ပစ မယ !

4

4-65	I'm sorry, this is not authorized.	woon neh ba deh, dee ha Khwint ma pyoo ba boo	ဝမ းနည းပ တယ , ဒီဟာ ခ င့ မပ ပြ ဘူး
4-66	You may proceed.	sek lot naayn ba bee	ဆက လုပ နိုင ပ ပီ
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	yah! dee ney yaa ga ney Khwint ma pyoo beh sek ma lot neh	ရပ ! ဒီနရောကနေ ခ င့ မပ ဘဲ ဆက မလုပ နဲ့
4-68	Please have identification ready to present.	jey zo pyoo ywey thek tey Khan a tawk a tar go pya pho a sin thint lot ba	က ဇေးပ ၍ သက သခေံ အထောက အထား ကိုပ ဖိုး အဆင သင့ လုပ ပ
4-69	Stop!	yah!	ရပ !
4-70	Stop or I will shoot!	yah, ma hot yin pyit meh!	ရပ , မဟုတ ရင ပစ မယ !

4

4-71	Follow our orders.	a mayt myar go laayt naa ba	အမိန့်မ၁း ကိုလိုက်နာပ
4-72	Do not shoot!	ma pyit neh!	မပစ်နဲ့!
4-73	Put your weapon down.	lek nek go awk cha tar ba	လက်နက်ကို အောက်ချထားပ
4-74	Move.	shwey	ရွှေ့
4-75	Come here.	dee go laa ba	ဒီကိုလာပ
4-76	Follow me.	naa nawk laayt Kheh ba	ငနောက်လိုက်ခဲ့ပ
4-77	Stay here.	dee hma ney ba	ဒီမ၁နေပ
4-78	Wait here.	dee hma sawk ba	ဒီမ၁စောင့်ပ
4-79	Do not move.	ma shwey neh	မရွှေ့နဲ့
4-80	Stay where you are.	min ney yaa hma beh ney ba	မင်းနရောမ၁ဘဲ နေပ

4-71	Follow our orders.	a mayt myar go laayt naa ba	အမိန့်မ၁း ကိုလိုက်နာပ
4-72	Do not shoot!	ma pyit neh!	မပစ်နဲ့!
4-73	Put your weapon down.	lek nek go awk cha tar ba	လက်နက်ကို အောက်ချထားပ
4-74	Move.	shwey	ရွှေ့
4-75	Come here.	dee go laa ba	ဒီကိုလာပ
4-76	Follow me.	naa nawk laayt Kheh ba	ငနောက်လိုက်ခဲ့ပ
4-77	Stay here.	dee hma ney ba	ဒီမ၁နေပ
4-78	Wait here.	dee hma sawk ba	ဒီမ၁စောင့်ပ
4-79	Do not move.	ma shwey neh	မရွှေ့နဲ့
4-80	Stay where you are.	min ney yaa hma beh ney ba	မင်းနရောမ၁ဘဲ နေပ

4-71	Follow our orders.	a mayt myar go laayt naa ba	အမိန့်မ၁း ကိုလိုက်နာပ
4-72	Do not shoot!	ma pyit neh!	မပစ်နဲ့!
4-73	Put your weapon down.	lek nek go awk cha tar ba	လက်နက်ကို အောက်ချထားပ
4-74	Move.	shwey	ရွှေ့
4-75	Come here.	dee go laa ba	ဒီကိုလာပ
4-76	Follow me.	naa nawk laayt Kheh ba	ငနောက်လိုက်ခဲ့ပ
4-77	Stay here.	dee hma ney ba	ဒီမ၁နေပ
4-78	Wait here.	dee hma sawk ba	ဒီမ၁စောင့်ပ
4-79	Do not move.	ma shwey neh	မရွှေ့နဲ့
4-80	Stay where you are.	min ney yaa hma beh ney ba	မင်းနရောမ၁ဘဲ နေပ

4-71	Follow our orders.	a mayt myar go laayt naa ba	အမိန့်မ၁း ကိုလိုက်နာပ
4-72	Do not shoot!	ma pyit neh!	မပစ်နဲ့!
4-73	Put your weapon down.	lek nek go awk cha tar ba	လက်နက်ကို အောက်ချထားပ
4-74	Move.	shwey	ရွှေ့
4-75	Come here.	dee go laa ba	ဒီကိုလာပ
4-76	Follow me.	naa nawk laayt Kheh ba	ငနောက်လိုက်ခဲ့ပ
4-77	Stay here.	dee hma ney ba	ဒီမ၁နေပ
4-78	Wait here.	dee hma sawk ba	ဒီမ၁စောင့်ပ
4-79	Do not move.	ma shwey neh	မရွှေ့နဲ့
4-80	Stay where you are.	min ney yaa hma beh ney ba	မင်းနရောမ၁ဘဲ နေပ

4-81	Come with me.	naa neh a to to laa ba	ငနဲ့အတူတူ လာပ
4-82	Take me to ___.	___ go Khaw thwar ba	___ ကို ခေ သားပ
4-83	Be quiet.	tayt tayt ney	တိတ တိတ နေ
4-84	Slow down.	phyey phyey	ဖေးဖေး
4-85	Move slowly.	phyey phyey shwey ba	ဖေးဖေးရေ့ ပ
4-86	Hands up.	lek myawk	လက မောက
4-87	Lower your hands.	lek myar nayt cha tar ba	လက မား နိုပ ခ ထားပ
4-88	Lie down.	mawk ba	မောက ပ
4-89	Lie on your stomach.	woon baayt neh mawk ba	ဝမ်းပိုက နဲ့ မောက ပ
4-90	Get up.	hta ba	ထပ
4-91	We must search you.	naa do min go shaa ya meh	ငတို့ မင်းကို ရှာရမယ

4-81	Come with me.	naa neh a to to laa ba	ငနဲ့အတူတူ လာပ
4-82	Take me to ___.	___ go Khaw thwar ba	___ ကို ခေ သားပ
4-83	Be quiet.	tayt tayt ney	တိတ တိတ နေ
4-84	Slow down.	phyey phyey	ဖေးဖေး
4-85	Move slowly.	phyey phyey shwey ba	ဖေးဖေးရေ့ ပ
4-86	Hands up.	lek myawk	လက မောက
4-87	Lower your hands.	lek myar nayt cha tar ba	လက မား နိုပ ခ ထားပ
4-88	Lie down.	mawk ba	မောက ပ
4-89	Lie on your stomach.	woon baayt neh mawk ba	ဝမ်းပိုက နဲ့ မောက ပ
4-90	Get up.	hta ba	ထပ
4-91	We must search you.	naa do min go shaa ya meh	ငတို့ မင်းကို ရှာရမယ

4

4-81 Come with me. naa neh a to to laa ba ငနဲ့အတူတူ လာပ
4-82 Take me to ___. ___ go Khaw thwar ba ___ ကို ခေ သားပ
4-83 Be quiet. tayt tayt ney တိတ တိတ နေ
4-84 Slow down. phyey phyey ဖေးဖေး
4-85 Move slowly. phyey phyey shwey ba ဖေးဖေးရေ့ ပ
4-86 Hands up. lek myawk လက မောက
4-87 Lower your hands. lek myar nayt cha tar ba လက မား နိုပ ခ ထားပ
4-88 Lie down. mawk ba မောက ပ
4-89 Lie on your stomach. woon baayt neh mawk ba ဝမ်းပိုက နဲ့ မောက ပ
4-90 Get up. hta ba ထပ
4-91 We must search you. naa do min go shaa ya meh ငတို့ မင်းကို ရှာရမယ

4

4-81 Come with me. naa neh a to to laa ba ငနဲ့အတူတူ လာပ
4-82 Take me to ___. ___ go Khaw thwar ba ___ ကို ခေ သားပ
4-83 Be quiet. tayt tayt ney တိတ တိတ နေ
4-84 Slow down. phyey phyey ဖေးဖေး
4-85 Move slowly. phyey phyey shwey ba ဖေးဖေးရေ့ ပ
4-86 Hands up. lek myawk လက မောက
4-87 Lower your hands. lek myar nayt cha tar ba လက မား နိုပ ခ ထားပ
4-88 Lie down. mawk ba မောက ပ
4-89 Lie on your stomach. woon baayt neh mawk ba ဝမ်းပိုက နဲ့ မောက ပ
4-90 Get up. hta ba ထပ
4-91 We must search you. naa do min go shaa ya meh ငတို့ မင်းကို ရှာရမယ

4

4-92	Turn around.	ta bah hleh	တပတ လ ည့်
4-93	Walk forward.	shey sek shawk	ရှေ့ဆက လ ဘက
4-94	Form a line.	tan see	တန်းစီ
4-95	One at a time.	ta Kho pyee ta Kho	တခုပီးတခု
4-96	You are next.	nawk, min a hleh	နောက , မင်းအလ ည့်
4-97	Do not resist.	ma Kho Khan neh	မခုခံနဲ့
4-98	Calm down.	nyan nyan ney	ငိမ် ငိမ် နေ
4-99	Do not touch.	ma tee neh	မထိနဲ့
4-100	Keep away.	way way ney	ဝေးဝေးနေ
4-101	Let us pass.	phyah jaw ba sey	ဖ တ က ဘ ပ စေ
4-102	Don’t be frightened.	ma jawk neh	မက ဘက နဲ့
4-103	You may leave.	min thwar naayn bee	မင်းသ ားနိုင် ပီ

4-92	Turn around.	ta bah hleh	တပတ လ ည့်
4-93	Walk forward.	shey sek shawk	ရှေ့ဆက လ ဘက
4-94	Form a line.	tan see	တန်းစီ
4-95	One at a time.	ta Kho pyee ta Kho	တခုပီးတခု
4-96	You are next.	nawk, min a hleh	နောက , မင်းအလ ည့်
4-97	Do not resist.	ma Kho Khan neh	မခုခံနဲ့
4-98	Calm down.	nyan nyan ney	ငိမ် ငိမ် နေ
4-99	Do not touch.	ma tee neh	မထိနဲ့
4-100	Keep away.	way way ney	ဝေးဝေးနေ
4-101	Let us pass.	phyah jaw ba sey	ဖ တ က ဘ ပ စေ
4-102	Don’t be frightened.	ma jawk neh	မက ဘက နဲ့
4-103	You may leave.	min thwar naayn bee	မင်းသ ားနိုင် ပီ

4-92	Turn around.	ta bah hleh	တပတ လ ည့်
4-93	Walk forward.	shey sek shawk	ရှေ့ဆက လ ဘက
4-94	Form a line.	tan see	တန်းစီ
4-95	One at a time.	ta Kho pyee ta Kho	တခုပီးတခု
4-96	You are next.	nawk, min a hleh	နောက , မင်းအလ ည့်
4-97	Do not resist.	ma Kho Khan neh	မခုခံနဲ့
4-98	Calm down.	nyan nyan ney	ငိမ် ငိမ် နေ
4-99	Do not touch.	ma tee neh	မထိနဲ့
4-100	Keep away.	way way ney	ဝေးဝေးနေ
4-101	Let us pass.	phyah jaw ba sey	ဖ တ က ဘ ပ စေ
4-102	Don’t be frightened.	ma jawk neh	မက ဘက နဲ့
4-103	You may leave.	min thwar naayn bee	မင်းသ ားနိုင် ပီ

4-92	Turn around.	ta bah hleh	တပတ လ ည့်
4-93	Walk forward.	shey sek shawk	ရှေ့ဆက လ ဘက
4-94	Form a line.	tan see	တန်းစီ
4-95	One at a time.	ta Kho pyee ta Kho	တခုပီးတခု
4-96	You are next.	nawk, min a hleh	နောက , မင်းအလ ည့်
4-97	Do not resist.	ma Kho Khan neh	မခုခံနဲ့
4-98	Calm down.	nyan nyan ney	ငိမ် ငိမ် နေ
4-99	Do not touch.	ma tee neh	မထိနဲ့
4-100	Keep away.	way way ney	ဝေးဝေးနေ
4-101	Let us pass.	phyah jaw ba sey	ဖ တ က ဘ ပ စေ
4-102	Don’t be frightened.	ma jawk neh	မက ဘက နဲ့
4-103	You may leave.	min thwar naayn bee	မင်းသ ားနိုင် ပီ

4-104	Go.	thwar	သ ား
4-105	Go home.	ayn pyan	အိမ ပ န
4-106	Open.	phwint	ဖ င့
4-107	Close.	payt	ပိတ
4-108	Beware.	ta dee tar	သတိထား
4-109	Show me.	naa go pya ba	င့ကို ပ ပ
4-110	Tell me.	naa go pyaw ba	င ကို ပ ပေ
4-111	Do not ___.	ma ___ neh	မ ___ နဲ့

4

4-104	Go.	thwar	သ ား
4-105	Go home.	ayn pyan	အိမ ပ န
4-106	Open.	phwint	ဖ င့
4-107	Close.	payt	ပိတ
4-108	Beware.	ta dee tar	သတိထား
4-109	Show me.	naa go pya ba	င့ကို ပ ပ
4-110	Tell me.	naa go pyaw ba	င ကို ပ ပေ
4-111	Do not ___.	ma ___ neh	မ ___ နဲ့

4

4-104	Go.	thwar	သ ား
4-105	Go home.	ayn pyan	အိမ ပ န
4-106	Open.	phwint	ဖ င့
4-107	Close.	payt	ပိတ
4-108	Beware.	ta dee tar	သတိထား
4-109	Show me.	naa go pya ba	င့ကို ပ ပ
4-110	Tell me.	naa go pyaw ba	င ကို ပ ပေ
4-111	Do not ___.	ma ___ neh	မ ___ နဲ့

4

4-104	Go.	thwar	သ ား
4-105	Go home.	ayn pyan	အိမ ပ န
4-106	Open.	phwint	ဖ င့
4-107	Close.	payt	ပိတ
4-108	Beware.	ta dee tar	သတိထား
4-109	Show me.	naa go pya ba	င့ကို ပ ပ
4-110	Tell me.	naa go pyaw ba	င ကို ပ ပေ
4-111	Do not ___.	ma ___ neh	မ ___ နဲ့

4

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	dee ha ga a mey ree kan pyee tawn so sit thin baw ba	ဒီဟာက အမရေိကန ပ ညြ ထောင စု စစ သင္ေဘာ ပ
5-2	Captain	kap pee tan	ကပ္ပိတန
5-3	First Mate	pa hta ma a yaa shee	ပထမ အရာရို
5-4	Second Mate	do tee ya a yaa shee	ဒုတိယ အရာရို
5-5	Seaman	thin baw thar	သင္ေဘာသား
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	thin baw nan yan lan jin a taayn laa pho a jan pey ba deh	သင္ေဘာ နံရံလမ ်းက ဥ ်း အတို ်ုင ်းလာဖို ့ အကာ ်ပ ်ေး ပ တယ
5-7	Are you at anchor?	min jawk so nar hma lar?	မင ်း က ေက ဆူးနားမ ာလား?

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	dee ha ga a mey ree kan pyee tawn so sit thin baw ba	ဒီဟာက အမရေိကန ပ ညြ ထောင စု စစ သင္ေဘာ ပ
5-2	Captain	kap pee tan	ကပ္ပိတန
5-3	First Mate	pa hta ma a yaa shee	ပထမ အရာရို
5-4	Second Mate	do tee ya a yaa shee	ဒုတိယ အရာရို
5-5	Seaman	thin baw thar	သင္ေဘာသား
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	thin baw nan yan lan jin a taayn laa pho a jan pey ba deh	သင္ေဘာ နံရံလမ ်းက ဥ ်း အတို ်ုင ်းလာဖို ့ အကာ ်ပ ်ေး ပ တယ
5-7	Are you at anchor?	min jawk so nar hma lar?	မင ်း က ေက ဆူးနားမ ာလား?

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	dee ha ga a mey ree kan pyee tawn so sit thin baw ba	ဒီဟာက အမရေိကန ပ ညြ ထောင စု စစ သင္ေဘာ ပ
5-2	Captain	kap pee tan	ကပ္ပိတန
5-3	First Mate	pa hta ma a yaa shee	ပထမ အရာရို
5-4	Second Mate	do tee ya a yaa shee	ဒုတိယ အရာရို
5-5	Seaman	thin baw thar	သင္ေဘာသား
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	thin baw nan yan lan jin a taayn laa pho a jan pey ba deh	သင္ေဘာ နံရံလမ ်းက ဥ ်း အတို ်ုင ်းလာဖို ့ အကာ ်ပ ်ေး ပ တယ
5-7	Are you at anchor?	min jawk so nar hma lar?	မင ်း က ေက ဆူးနားမ ာလား?

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	dee ha ga a mey ree kan pyee tawn so sit thin baw ba	ဒီဟာက အမရေိကန ပ ညြ ထောင စု စစ သင္ေဘာ ပ
5-2	Captain	kap pee tan	ကပ္ပိတန
5-3	First Mate	pa hta ma a yaa shee	ပထမ အရာရို
5-4	Second Mate	do tee ya a yaa shee	ဒုတိယ အရာရို
5-5	Seaman	thin baw thar	သင္ေဘာသား
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	thin baw nan yan lan jin a taayn laa pho a jan pey ba deh	သင္ေဘာ နံရံလမ ်းက ဥ ်း အတို ်ုင ်းလာဖို ့ အကာ ်ပ ်ေး ပ တယ
5-7	Are you at anchor?	min jawk so nar hma lar?	မင ်း က ေက ဆူးနားမ ာလား?

5-8	Do you have power?	min hma hla yah sit soon aar shee lar?	မင်းမာ လ ပ စစ စ မ ်းအား ရ ိလား?
5-9	Are you aground?	min thawn tin ney lar?	မင် ်း သောင် တင် နလား?
5-10	Do you need assistance?	min a ko a nyee lo lar?	မင် ်း အကူအညီ လ ိုလား?
5-11	Slow your speed.	a shayn shaw ba	အရ ိန် လ ှော့ပ
5-12	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ် လ ိုက် ပ
5-13	Port	thin baw beh bek	သင်္ဘော ဘယ ် ဖက
5-14	Starboard	thin baw nyaa bek	သင်္ဘော ညာဖက
5-15	Mid ship	thin baw a leh	သင်္ဘော အလယ
5-16	Aft	thin baw a nawk bek nar	သင်္ဘော အနောက ် ဖက ် နား
5-17	Bridge	ta dar	တံတား

5

5-8	Do you have power?	min hma hla yah sit soon aar shee lar?	မင်းမာ လ ပ စစ စ မ ်းအား ရ ိလား?
5-9	Are you aground?	min thawn tin ney lar?	မင် ်း သောင် တင် နလား?
5-10	Do you need assistance?	min a ko a nyee lo lar?	မင် ်း အကူအညီ လ ိုလား?
5-11	Slow your speed.	a shayn shaw ba	အရ ိန် လ ှော့ပ
5-12	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ် လ ိုက် ပ
5-13	Port	thin baw beh bek	သင်္ဘော ဘယ ် ဖက
5-14	Starboard	thin baw nyaa bek	သင်္ဘော ညာဖက
5-15	Mid ship	thin baw a leh	သင်္ဘော အလယ
5-16	Aft	thin baw a nawk bek nar	သင်္ဘော အနောက ် ဖက ် နား
5-17	Bridge	ta dar	တံတား

5

5-8	Do you have power?	min hma hla yah sit soon aar shee lar?	မင်းမာ လ ပ စစ စ မ ်းအား ရ ိလား?
5-9	Are you aground?	min thawn tin ney lar?	မင် ်း သောင် တင် နလား?
5-10	Do you need assistance?	min a ko a nyee lo lar?	မင် ်း အကူအညီ လ ိုလား?
5-11	Slow your speed.	a shayn shaw ba	အရ ိန် လ ှော့ပ
5-12	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ် လ ိုက် ပ
5-13	Port	thin baw beh bek	သင်္ဘော ဘယ ် ဖက
5-14	Starboard	thin baw nyaa bek	သင်္ဘော ညာဖက
5-15	Mid ship	thin baw a leh	သင်္ဘော အလယ
5-16	Aft	thin baw a nawk bek nar	သင်္ဘော အနောက ် ဖက ် နား
5-17	Bridge	ta dar	တံတား

5

5-8	Do you have power?	min hma hla yah sit soon aar shee lar?	မင်းမာ လ ပ စစ စ မ ်းအား ရ ိလား?
5-9	Are you aground?	min thawn tin ney lar?	မင် ်း သောင် တင် နလား?
5-10	Do you need assistance?	min a ko a nyee lo lar?	မင် ်း အကူအညီ လ ိုလား?
5-11	Slow your speed.	a shayn shaw ba	အရ ိန် လ ှော့ပ
5-12	Come to all stop.	aar lon yah laayt ba	အားလုံးရပ် လ ိုက် ပ
5-13	Port	thin baw beh bek	သင်္ဘော ဘယ ် ဖက
5-14	Starboard	thin baw nyaa bek	သင်္ဘော ညာဖက
5-15	Mid ship	thin baw a leh	သင်္ဘော အလယ
5-16	Aft	thin baw a nawk bek nar	သင်္ဘော အနောက ် ဖက ် နား
5-17	Bridge	ta dar	တံတား

5

5-18	Top side	thin baw tayt nar	သင္ဘော ထိပ နား
5-19	A beam	thin baw a nan	သင္ဘော အနံ
5-20	Over take you	min go jaw thwar meh	မင းကို က ေ သ ားမယ
5-21	What are your intensions?	min yeh yee yweh chek ga ba leh?	မင းရဲ့ ရည ရ ယ ခ က က ဘာလဲ?
5-22	I am altering my course to starboard.	naa lan jawn go nyaa bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ညာဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-23	I am altering my course to port.	naa lan jawn go beh bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ဘယ ဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-24	I am operating astern propulsion.	naa a nawk sot ney deh	င အနေက ဆုတ နတေယ

5-18	Top side	thin baw tayt nar	သင္ဘော ထိပ နား
5-19	A beam	thin baw a nan	သင္ဘော အနံ
5-20	Over take you	min go jaw thwar meh	မင းကို က ေ သ ားမယ
5-21	What are your intensions?	min yeh yee yweh chek ga ba leh?	မင းရဲ့ ရည ရ ယ ခ က က ဘာလဲ?
5-22	I am altering my course to starboard.	naa lan jawn go nyaa bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ညာဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-23	I am altering my course to port.	naa lan jawn go beh bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ဘယ ဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-24	I am operating astern propulsion.	naa a nawk sot ney deh	င အနေက ဆုတ နတေယ

5-18	Top side	thin baw tayt nar	သင္ဘော ထိပ နား
5-19	A beam	thin baw a nan	သင္ဘော အနံ
5-20	Over take you	min go jaw thwar meh	မင းကို က ေ သ ားမယ
5-21	What are your intensions?	min yeh yee yweh chek ga ba leh?	မင းရဲ့ ရည ရ ယ ခ က က ဘာလဲ?
5-22	I am altering my course to starboard.	naa lan jawn go nyaa bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ညာဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-23	I am altering my course to port.	naa lan jawn go beh bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ဘယ ဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-24	I am operating astern propulsion.	naa a nawk sot ney deh	င အနေက ဆုတ နတေယ

5-18	Top side	thin baw tayt nar	သင္ဘော ထိပ နား
5-19	A beam	thin baw a nan	သင္ဘော အနံ
5-20	Over take you	min go jaw thwar meh	မင းကို က ေ သ ားမယ
5-21	What are your intensions?	min yeh yee yweh chek ga ba leh?	မင းရဲ့ ရည ရ ယ ခ က က ဘာလဲ?
5-22	I am altering my course to starboard.	naa lan jawn go nyaa bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ညာဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-23	I am altering my course to port.	naa lan jawn go beh bek pyawn laayt pyee	ငွေလမ းက ေင းကို ဘယ ဖက ပ ေင းလိုက ပီ
5-24	I am operating astern propulsion.	naa a nawk sot ney deh	င အနေက ဆုတ နတေယ

5-25	I intend to leave you on my starboard side.	min go thin baw yeh nyaa bek hma tar pho yee yweh deh	မင်းကို သင်္ဘော ရဲ့ညာဖက မာ ထားဖို့ ရည ရ ယ တယ
5-26	Are you under tow?	min go sweh ney da lar?	မင်းကိုဆဲ နတောလား?
5-27	Do you need a tow?	min go sweh pey pho lo lar?	မင်းကိုဆဲ ပဲဖို့လိုလား?
5-28	What is the draft of your vessel?	min yeh thin baw yeh pon jan ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘော ရဲ့ပုံက မ်းက ဘာလဲ?
5-29	Turn your navigation lights on.	yey jawn pya mee phwint laayt ba	ရကေ ဘေင်းပ မီးဖ င့လိုက ပ
5-30	Do you have your fishing nets out?	min hma nar phan paayp koon shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းပိုက က နရိလား?
5-31	Do you have your fishing lines out?	min hma nar phan jo shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းကိုးရိလား?

5

5-25	I intend to leave you on my starboard side.	min go thin baw yeh nyaa bek hma tar pho yee yweh deh	မင်းကို သင်္ဘော ရဲ့ညာဖက မာ ထားဖို့ ရည ရ ယ တယ
5-26	Are you under tow?	min go sweh ney da lar?	မင်းကိုဆဲ နတောလား?
5-27	Do you need a tow?	min go sweh pey pho lo lar?	မင်းကိုဆဲ ပဲဖို့လိုလား?
5-28	What is the draft of your vessel?	min yeh thin baw yeh pon jan ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘော ရဲ့ပုံက မ်းက ဘာလဲ?
5-29	Turn your navigation lights on.	yey jawn pya mee phwint laayt ba	ရကေ ဘေင်းပ မီးဖ င့လိုက ပ
5-30	Do you have your fishing nets out?	min hma nar phan paayp koon shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းပိုက က နရိလား?
5-31	Do you have your fishing lines out?	min hma nar phan jo shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းကိုးရိလား?

5

5-25	I intend to leave you on my starboard side.	min go thin baw yeh nyaa bek hma tar pho yee yweh deh	မင်းကို သင်္ဘော ရဲ့ညာဖက မာ ထားဖို့ ရည ရ ယ တယ
5-26	Are you under tow?	min go sweh ney da lar?	မင်းကိုဆဲ နတောလား?
5-27	Do you need a tow?	min go sweh pey pho lo lar?	မင်းကိုဆဲ ပဲဖို့လိုလား?
5-28	What is the draft of your vessel?	min yeh thin baw yeh pon jan ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘော ရဲ့ပုံက မ်းက ဘာလဲ?
5-29	Turn your navigation lights on.	yey jawn pya mee phwint laayt ba	ရကေ ဘေင်းပ မီးဖ င့လိုက ပ
5-30	Do you have your fishing nets out?	min hma nar phan paayp koon shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းပိုက က နရိလား?
5-31	Do you have your fishing lines out?	min hma nar phan jo shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းကိုးရိလား?

5

5-25	I intend to leave you on my starboard side.	min go thin baw yeh nyaa bek hma tar pho yee yweh deh	မင်းကို သင်္ဘော ရဲ့ညာဖက မာ ထားဖို့ ရည ရ ယ တယ
5-26	Are you under tow?	min go sweh ney da lar?	မင်းကိုဆဲ နတောလား?
5-27	Do you need a tow?	min go sweh pey pho lo lar?	မင်းကိုဆဲ ပဲဖို့လိုလား?
5-28	What is the draft of your vessel?	min yeh thin baw yeh pon jan ga baa leh?	မင်းရဲ့ သင်္ဘော ရဲ့ပုံက မ်းက ဘာလဲ?
5-29	Turn your navigation lights on.	yey jawn pya mee phwint laayt ba	ရကေ ဘေင်းပ မီးဖ င့လိုက ပ
5-30	Do you have your fishing nets out?	min hma nar phan paayp koon shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းပိုက က နရိလား?
5-31	Do you have your fishing lines out?	min hma nar phan jo shee lar?	မင်းမာ ငးဖမ းကိုးရိလား?

5

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	bo jo jee	ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-2	Admiral	yey tah bo jo jee	ရတေပ ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-3	Colonel	bo hmo jee	ဗိုလ မ ှူးကီး
6-4	Lieutenant Colonel	do tee ya bo hmo jee	ေ ဒုတိယ ဗိုလ မ ှူးကီး
6-5	Commander	oo see jo	ဦးစီးခ ျ ပ
6-6	Major	bo hmo	ဗိုလ မ ှူး
6-7	Captain	bo jee	ဗိုလ ကီး
6-8	Lieutenant	do - bo	ဒု - ဗိုလ
6-9	Senior Sergeant	tah jah jee	တပ က ပ ကီး
6-10	Soldier	sit thar	စစ သား
6-11	Airman	ley tah thar	လတေပ သား

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	bo jo jee	ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-2	Admiral	yey tah bo jo jee	ရတေပ ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-3	Colonel	bo hmo jee	ဗိုလ မ ှူးကီး
6-4	Lieutenant Colonel	do tee ya bo hmo jee	ေ ဒုတိယ ဗိုလ မ ှူးကီး
6-5	Commander	oo see jo	ဦးစီးခ ျ ပ
6-6	Major	bo hmo	ဗိုလ မ ှူး
6-7	Captain	bo jee	ဗိုလ ကီး
6-8	Lieutenant	do - bo	ဒု - ဗိုလ
6-9	Senior Sergeant	tah jah jee	တပ က ပ ကီး
6-10	Soldier	sit thar	စစ သား
6-11	Airman	ley tah thar	လတေပ သား

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	bo jo jee	ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-2	Admiral	yey tah bo jo jee	ရတေပ ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-3	Colonel	bo hmo jee	ဗိုလ မ ှူးကီး
6-4	Lieutenant Colonel	do tee ya bo hmo jee	ေ ဒုတိယ ဗိုလ မ ှူးကီး
6-5	Commander	oo see jo	ဦးစီးခ ျ ပ
6-6	Major	bo hmo	ဗိုလ မ ှူး
6-7	Captain	bo jee	ဗိုလ ကီး
6-8	Lieutenant	do - bo	ဒု - ဗိုလ
6-9	Senior Sergeant	tah jah jee	တပ က ပ ကီး
6-10	Soldier	sit thar	စစ သား
6-11	Airman	ley tah thar	လတေပ သား

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	bo jo jee	ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-2	Admiral	yey tah bo jo jee	ရတေပ ဗိုလ ခ ျ ပ ကီး
6-3	Colonel	bo hmo jee	ဗိုလ မ ှူးကီး
6-4	Lieutenant Colonel	do tee ya bo hmo jee	ေ ဒုတိယ ဗိုလ မ ှူးကီး
6-5	Commander	oo see jo	ဦးစီးခ ျ ပ
6-6	Major	bo hmo	ဗိုလ မ ှူး
6-7	Captain	bo jee	ဗိုလ ကီး
6-8	Lieutenant	do - bo	ဒု - ဗိုလ
6-9	Senior Sergeant	tah jah jee	တပ က ပ ကီး
6-10	Soldier	sit thar	စစ သား
6-11	Airman	ley tah thar	လတေပ သား

6-12	Seaman	thin baw thar	သင္ဘေသား
6-13	Marine	yey tah thar	ရုတေပ သား

6-12	Seaman	thin baw thar	သင္ဘေသား
6-13	Marine	yey tah thar	ရုတေပ သား

6

6-12	Seaman	thin baw thar	သင္ဘေသား
6-13	Marine	yey tah thar	ရုတေပ သား

6

6-12	Seaman	thin baw thar	သင္ဘေသား
6-13	Marine	yey tah thar	ရုတေပ သား

6

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	beh tho ha min yeh a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ မင်းရဲ့ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-2	Who are the senior officers?	beh tho ha a sink myint a ya shee leh?	ဘယ သူဟာ အဆင့်မ င့်အရာရှိ လဲ?
7-3	Who will be sending the cargo?	beh tho ga kon dwey go po pey hma leh?	ဘယ သူက ကုန် တ ကေ်ုပို့ပေးမ ာလဲ?
7-4	Who will be the point of contact?	beh tho ha a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-5	What is your cargo?	min kon ga baa dwey leh?	မင်းကုန် က ဘာတ လဲ?

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	beh tho ha min yeh a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ မင်းရဲ့ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-2	Who are the senior officers?	beh tho ha a sink myint a ya shee leh?	ဘယ သူဟာ အဆင့်မ င့်အရာရှိ လဲ?
7-3	Who will be sending the cargo?	beh tho ga kon dwey go po pey hma leh?	ဘယ သူက ကုန် တ ကေ်ုပို့ပေးမ ာလဲ?
7-4	Who will be the point of contact?	beh tho ha a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-5	What is your cargo?	min kon ga baa dwey leh?	မင်းကုန် က ဘာတ လဲ?

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	beh tho ha min yeh a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ မင်းရဲ့ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-2	Who are the senior officers?	beh tho ha a sink myint a ya shee leh?	ဘယ သူဟာ အဆင့်မ င့်အရာရှိ လဲ?
7-3	Who will be sending the cargo?	beh tho ga kon dwey go po pey hma leh?	ဘယ သူက ကုန် တ ကေ်ုပို့ပေးမ ာလဲ?
7-4	Who will be the point of contact?	beh tho ha a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-5	What is your cargo?	min kon ga baa dwey leh?	မင်းကုန် က ဘာတ လဲ?

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	beh tho ha min yeh a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ မင်းရဲ့ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-2	Who are the senior officers?	beh tho ha a sink myint a ya shee leh?	ဘယ သူဟာ အဆင့်မ င့်အရာရှိ လဲ?
7-3	Who will be sending the cargo?	beh tho ga kon dwey go po pey hma leh?	ဘယ သူက ကုန် တ ကေ်ုပို့ပေးမ ာလဲ?
7-4	Who will be the point of contact?	beh tho ha a dee ka sek thweh ya meh lo leh?	ဘယ သူဟာ အဓိက ဆက သ ယ ရမ့ဲ လူလဲ?
7-5	What is your cargo?	min kon ga baa dwey leh?	မင်းကုန် က ဘာတ လဲ?

7-6	What airline is carrying your cargo?	beh ley jawn ga min yeh kon dwey go theh yo thwar hma leh?	ဘယ် လေကေား ကမင်းရဲ့ ကုန် တ ကော်ပြ သယ် ယူ သ ားမ ာလဲ?
7-7	What is your phone or contact number?	min yeh phon tho ma hot sek thweh ya meh nan bah ga baa leh?	မင်းရဲ့ ဖုန်း သို့မဟုတ် ဆက် သ ယ ရမ့ဲ နံပ တ် က ဘာလဲ?
7-8	What is your hotel?	min ho teh ga baa leh?	မင်းဟို့တယ် က ဘာလဲ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	htee htee mee mee a jo thek yawk meh taa woon tho ma hot a yaa ga baa leh?	ထိထိမိမိ အကျိုးသက် ရောက် မ့ဲ တာဝန် သို့မဟုတ် အရာ ကဘာလဲ?
7-10	When is the cargo arriving?	kon dwey beh daw yawk ma leh?	ကုန် တ ဧ ဘယ် တဲ့ရောက် မလဲ?

7-6	What airline is carrying your cargo?	beh ley jawn ga min yeh kon dwey go theh yo thwar hma leh?	ဘယ် လေကေား ကမင်းရဲ့ ကုန် တ ကော်ပြ သယ် ယူ သ ားမ ာလဲ?
7-7	What is your phone or contact number?	min yeh phon tho ma hot sek thweh ya meh nan bah ga baa leh?	မင်းရဲ့ ဖုန်း သို့မဟုတ် ဆက် သ ယ ရမ့ဲ နံပ တ် က ဘာလဲ?
7-8	What is your hotel?	min ho teh ga baa leh?	မင်းဟို့တယ် က ဘာလဲ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	htee htee mee mee a jo thek yawk meh taa woon tho ma hot a yaa ga baa leh?	ထိထိမိမိ အကျိုးသက် ရောက် မ့ဲ တာဝန် သို့မဟုတ် အရာ ကဘာလဲ?
7-10	When is the cargo arriving?	kon dwey beh daw yawk ma leh?	ကုန် တ ဧ ဘယ် တဲ့ရောက် မလဲ?

7

7-6	What airline is carrying your cargo?	beh ley jawn ga min yeh kon dwey go theh yo thwar hma leh?	ဘယ် လေကေား ကမင်းရဲ့ ကုန် တ ကော်ပြ သယ် ယူ သ ားမ ာလဲ?
7-7	What is your phone or contact number?	min yeh phon tho ma hot sek thweh ya meh nan bah ga baa leh?	မင်းရဲ့ ဖုန်း သို့မဟုတ် ဆက် သ ယ ရမ့ဲ နံပ တ် က ဘာလဲ?
7-8	What is your hotel?	min ho teh ga baa leh?	မင်းဟို့တယ် က ဘာလဲ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	htee htee mee mee a jo thek yawk meh taa woon tho ma hot a yaa ga baa leh?	ထိထိမိမိ အကျိုးသက် ရောက် မ့ဲ တာဝန် သို့မဟုတ် အရာ ကဘာလဲ?
7-10	When is the cargo arriving?	kon dwey beh daw yawk ma leh?	ကုန် တ ဧ ဘယ် တဲ့ရောက် မလဲ?

7

7-6	What airline is carrying your cargo?	beh ley jawn ga min yeh kon dwey go theh yo thwar hma leh?	ဘယ် လေကေား ကမင်းရဲ့ ကုန် တ ကော်ပြ သယ် ယူ သ ားမ ာလဲ?
7-7	What is your phone or contact number?	min yeh phon tho ma hot sek thweh ya meh nan bah ga baa leh?	မင်းရဲ့ ဖုန်း သို့မဟုတ် ဆက် သ ယ ရမ့ဲ နံပ တ် က ဘာလဲ?
7-8	What is your hotel?	min ho teh ga baa leh?	မင်းဟို့တယ် က ဘာလဲ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	htee htee mee mee a jo thek yawk meh taa woon tho ma hot a yaa ga baa leh?	ထိထိမိမိ အကျိုးသက် ရောက် မ့ဲ တာဝန် သို့မဟုတ် အရာ ကဘာလဲ?
7-10	When is the cargo arriving?	kon dwey beh daw yawk ma leh?	ကုန် တ ဧ ဘယ် တဲ့ရောက် မလဲ?

7

7-11	When is the unit's flight deck available?	ley yin kon bah ney yaa beh daw ya ma leh?	လယောဥ္ကုန္းပတ္ နရော ဘယ တၚ့ရမလဲ?
7-12	When is your reception?	min beh daw lek Khan ma leh?	မင္းဘယ တၚ့ လက ခံမလဲ?
7-13	Where does it need to go?	beh go thwar pho lo leh?	ဘယ ကိုသ ားဖို့လိုလဲ?
7-14	Where is it coming from?	beh ga yawk laa leh?	ဘယ ကရောက လာလဲ?
7-15	Where are the people?	lo dwey beh hma leh?	လူတ ေ ဘယ မ ာလဲ?
7-16	Why do you need this?	baa lo min dee ha lo chin da leh?	ဘာလို့ မင္းဒီဟာလိုခ င တာလဲ?
7-17	Why do they need to go?	baa lo tho do thwar pho lo leh?	ဘာလို့ သူတို့ သ ာ:ဖို့လိုလဲ?

7-11	When is the unit's flight deck available?	ley yin kon bah ney yaa beh daw ya ma leh?	လယောဥ္ကုန္းပတ္ နရော ဘယ တၚ့ရမလဲ?
7-12	When is your reception?	min beh daw lek Khan ma leh?	မင္းဘယ တၚ့ လက ခံမလဲ?
7-13	Where does it need to go?	beh go thwar pho lo leh?	ဘယ ကိုသ ားဖို့လိုလဲ?
7-14	Where is it coming from?	beh ga yawk laa leh?	ဘယ ကရောက လာလဲ?
7-15	Where are the people?	lo dwey beh hma leh?	လူတ ေ ဘယ မ ာလဲ?
7-16	Why do you need this?	baa lo min dee ha lo chin da leh?	ဘာလို့ မင္းဒီဟာလိုခ င တာလဲ?
7-17	Why do they need to go?	baa lo tho do thwar pho lo leh?	ဘာလို့ သူတို့ သ ာ:ဖို့လိုလဲ?

7-11	When is the unit's flight deck available?	ley yin kon bah ney yaa beh daw ya ma leh?	လယောဥ္ကုန္းပတ္ နရော ဘယ တၚ့ရမလဲ?
7-12	When is your reception?	min beh daw lek Khan ma leh?	မင္းဘယ တၚ့ လက ခံမလဲ?
7-13	Where does it need to go?	beh go thwar pho lo leh?	ဘယ ကိုသ ားဖို့လိုလဲ?
7-14	Where is it coming from?	beh ga yawk laa leh?	ဘယ ကရောက လာလဲ?
7-15	Where are the people?	lo dwey beh hma leh?	လူတ ေ ဘယ မ ာလဲ?
7-16	Why do you need this?	baa lo min dee ha lo chin da leh?	ဘာလို့ မင္းဒီဟာလိုခ င တာလဲ?
7-17	Why do they need to go?	baa lo tho do thwar pho lo leh?	ဘာလို့ သူတို့ သ ာ:ဖို့လိုလဲ?

7-11	When is the unit's flight deck available?	ley yin kon bah ney yaa beh daw ya ma leh?	လယောဥ္ကုန္းပတ္ နရော ဘယ တၚ့ရမလဲ?
7-12	When is your reception?	min beh daw lek Khan ma leh?	မင္းဘယ တၚ့ လက ခံမလဲ?
7-13	Where does it need to go?	beh go thwar pho lo leh?	ဘယ ကိုသ ားဖို့လိုလဲ?
7-14	Where is it coming from?	beh ga yawk laa leh?	ဘယ ကရောက လာလဲ?
7-15	Where are the people?	lo dwey beh hma leh?	လူတ ေ ဘယ မ ာလဲ?
7-16	Why do you need this?	baa lo min dee ha lo chin da leh?	ဘာလို့ မင္းဒီဟာလိုခ င တာလဲ?
7-17	Why do they need to go?	baa lo tho do thwar pho lo leh?	ဘာလို့ သူတို့ သ ာ:ဖို့လိုလဲ?

7-18	Why are they late?	baa lo tho do nawk ja ney leh?	ဘာလို့ သူတို့နောက က နလေ?
7-19	How much does it weigh?	dee ha beh lawk ley leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက လေးလဲ?
7-20	How much does it cost?	dee ha beh lawk ton leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက တန် လဲ?
7-21	How can we contact you?	min go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	မင်းကို ငတို့ဘယ လို ဆက သ ယ ရမလဲ?
7-22	How can we contact them?	tho do go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	သူတို့ကို ငတို့ ဘယ လိုဆက သ ယ ရမလဲ?
7-23	How much ammunition do you need?	min lek nek Kheh yan beh lawk lo leh?	မင်း လက နက ခဲယမ်း ဘယ လောက လိုလဲ?

7-18	Why are they late?	baa lo tho do nawk ja ney leh?	ဘာလို့ သူတို့နောက က နလေ?
7-19	How much does it weigh?	dee ha beh lawk ley leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက လေးလဲ?
7-20	How much does it cost?	dee ha beh lawk ton leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက တန် လဲ?
7-21	How can we contact you?	min go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	မင်းကို ငတို့ဘယ လို ဆက သ ယ ရမလဲ?
7-22	How can we contact them?	tho do go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	သူတို့ကို ငတို့ ဘယ လိုဆက သ ယ ရမလဲ?
7-23	How much ammunition do you need?	min lek nek Kheh yan beh lawk lo leh?	မင်း လက နက ခဲယမ်း ဘယ လောက လိုလဲ?

7

7-18	Why are they late?	baa lo tho do nawk ja ney leh?	ဘာလို့ သူတို့နောက က နလေ?
7-19	How much does it weigh?	dee ha beh lawk ley leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက လေးလဲ?
7-20	How much does it cost?	dee ha beh lawk ton leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက တန် လဲ?
7-21	How can we contact you?	min go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	မင်းကို ငတို့ဘယ လို ဆက သ ယ ရမလဲ?
7-22	How can we contact them?	tho do go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	သူတို့ကို ငတို့ ဘယ လိုဆက သ ယ ရမလဲ?
7-23	How much ammunition do you need?	min lek nek Kheh yan beh lawk lo leh?	မင်း လက နက ခဲယမ်း ဘယ လောက လိုလဲ?

7

7-18	Why are they late?	baa lo tho do nawk ja ney leh?	ဘာလို့ သူတို့နောက က နလေ?
7-19	How much does it weigh?	dee ha beh lawk ley leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက လေးလဲ?
7-20	How much does it cost?	dee ha beh lawk ton leh?	ဒီဟာ ဘယ လောက တန် လဲ?
7-21	How can we contact you?	min go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	မင်းကို ငတို့ဘယ လို ဆက သ ယ ရမလဲ?
7-22	How can we contact them?	tho do go naa do beh lo sek thweh ya ma leh?	သူတို့ကို ငတို့ ဘယ လိုဆက သ ယ ရမလဲ?
7-23	How much ammunition do you need?	min lek nek Kheh yan beh lawk lo leh?	မင်း လက နက ခဲယမ်း ဘယ လောက လိုလဲ?

7

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမာ ___ ရှိလား?
8-2	Do you have weapons?	min hma lek nek myar shee lar?	မင်းမာ လက် နက် မား ရှိလား?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မာ အမားစုကို ဖျက် ဆီးနိုင် မဲ့ လက် နက် တွေ ရှိလား?
8-4	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee ja lar?	မင်းတို့ မာ လက် နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိက လား?
8-5	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက် ရေရှိလား?
8-6	Do you have POWs?	min hma sit thon pan dwey shee lar?	မင်းမာ စစ် သုံ့ပန်း တွေ ရှိလား?

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမာ ___ ရှိလား?
8-2	Do you have weapons?	min hma lek nek myar shee lar?	မင်းမာ လက် နက် မား ရှိလား?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မာ အမားစုကို ဖျက် ဆီးနိုင် မဲ့ လက် နက် တွေ ရှိလား?
8-4	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee ja lar?	မင်းတို့ မာ လက် နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိက လား?
8-5	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက် ရေရှိလား?
8-6	Do you have POWs?	min hma sit thon pan dwey shee lar?	မင်းမာ စစ် သုံ့ပန်း တွေ ရှိလား?

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမာ ___ ရှိလား?
8-2	Do you have weapons?	min hma lek nek myar shee lar?	မင်းမာ လက် နက် မား ရှိလား?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မာ အမားစုကို ဖျက် ဆီးနိုင် မဲ့ လက် နက် တွေ ရှိလား?
8-4	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee ja lar?	မင်းတို့ မာ လက် နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိက လား?
8-5	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက် ရေရှိလား?
8-6	Do you have POWs?	min hma sit thon pan dwey shee lar?	မင်းမာ စစ် သုံ့ပန်း တွေ ရှိလား?

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမာ ___ ရှိလား?
8-2	Do you have weapons?	min hma lek nek myar shee lar?	မင်းမာ လက် နက် မား ရှိလား?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မာ အမားစုကို ဖျက် ဆီးနိုင် မဲ့ လက် နက် တွေ ရှိလား?
8-4	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee ja lar?	မင်းတို့ မာ လက် နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိက လား?
8-5	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက် ရေရှိလား?
8-6	Do you have POWs?	min hma sit thon pan dwey shee lar?	မင်းမာ စစ် သုံ့ပန်း တွေ ရှိလား?

8-7	Do you need ___?	min ___ lo lar?	မင း ___ လိုလား?
8-8	I need ___.	naa ___ lo deh	ငါ ___ လိုတယ
8-9	I need the police.	pa layt dwey go naa do lo deh	ပုလိပ တ ကေါ် ငါ တို့လိုတယ
8-10	I need help.	naa a ko a nyee lo deh	ငါ အကူအညီလိုတယ
8-11	I need medicine.	naa sey war lo deh	ငါ ဆေးဝါးလိုတယ
8-12	I need a doctor.	naa sa yaa won lo deh	ငါ ဆရာဝန လိုတယ
8-13	Take me to ___.	naa go ___ Khaw thwar ba	ငှ ကိုါ ___ ခေ သားပ
8-14	I want ___.	naa ___ lo chin deh	ငါ ___ လိုခ ငါ တယ
8-15	I want information about ___.	naa ___ yeh ta din lo chin deh	ငါ ___ ရဲ့ သတင းလိုခ ငါ တယ

8-7	Do you need ___?	min ___ lo lar?	မင း ___ လိုလား?
8-8	I need ___.	naa ___ lo deh	ငါ ___ လိုတယ
8-9	I need the police.	pa layt dwey go naa do lo deh	ပုလိပ တ ကေါ် ငါ တို့လိုတယ
8-10	I need help.	naa a ko a nyee lo deh	ငါ အကူအညီလိုတယ
8-11	I need medicine.	naa sey war lo deh	ငါ ဆေးဝါးလိုတယ
8-12	I need a doctor.	naa sa yaa won lo deh	ငါ ဆရာဝန လိုတယ
8-13	Take me to ___.	naa go ___ Khaw thwar ba	ငှ ကိုါ ___ ခေ သားပ
8-14	I want ___.	naa ___ lo chin deh	ငါ ___ လိုခ ငါ တယ
8-15	I want information about ___.	naa ___ yeh ta din lo chin deh	ငါ ___ ရဲ့ သတင းလိုခ ငါ တယ

8

8-7	Do you need ___?	min ___ lo lar?	မင း ___ လိုလား?
8-8	I need ___.	naa ___ lo deh	ငါ ___ လိုတယ
8-9	I need the police.	pa layt dwey go naa do lo deh	ပုလိပ တ ကေါ် ငါ တို့လိုတယ
8-10	I need help.	naa a ko a nyee lo deh	ငါ အကူအညီလိုတယ
8-11	I need medicine.	naa sey war lo deh	ငါ ဆေးဝါးလိုတယ
8-12	I need a doctor.	naa sa yaa won lo deh	ငါ ဆရာဝန လိုတယ
8-13	Take me to ___.	naa go ___ Khaw thwar ba	ငှ ကိုါ ___ ခေ သားပ
8-14	I want ___.	naa ___ lo chin deh	ငါ ___ လိုခ ငါ တယ
8-15	I want information about ___.	naa ___ yeh ta din lo chin deh	ငါ ___ ရဲ့ သတင းလိုခ ငါ တယ

8

8-7	Do you need ___?	min ___ lo lar?	မင း ___ လိုလား?
8-8	I need ___.	naa ___ lo deh	ငါ ___ လိုတယ
8-9	I need the police.	pa layt dwey go naa do lo deh	ပုလိပ တ ကေါ် ငါ တို့လိုတယ
8-10	I need help.	naa a ko a nyee lo deh	ငါ အကူအညီလိုတယ
8-11	I need medicine.	naa sey war lo deh	ငါ ဆေးဝါးလိုတယ
8-12	I need a doctor.	naa sa yaa won lo deh	ငါ ဆရာဝန လိုတယ
8-13	Take me to ___.	naa go ___ Khaw thwar ba	ငှ ကိုါ ___ ခေ သားပ
8-14	I want ___.	naa ___ lo chin deh	ငါ ___ လိုခ ငါ တယ
8-15	I want information about ___.	naa ___ yeh ta din lo chin deh	ငါ ___ ရဲ့ သတင းလိုခ ငါ တယ

8

8-16	I want water.	naa thawk yey lo chin deh	ငသောက်ရေ လိုချင်တယ်
8-17	I want food.	naa a sar a saa lo chin deh	ငအစားအစာ လိုချင်တယ်
8-18	I want directions.	naa lan hnyoon lo chin deh	ငလမ်းညွှန် လိုချင်တယ်

8-16	I want water.	naa thawk yey lo chin deh	ငသောက်ရေ လိုချင်တယ်
8-17	I want food.	naa a sar a saa lo chin deh	ငအစားအစာ လိုချင်တယ်
8-18	I want directions.	naa lan hnyoon lo chin deh	ငလမ်းညွှန် လိုချင်တယ်

8-16	I want water.	naa thawk yey lo chin deh	ငသောက်ရေ လိုချင်တယ်
8-17	I want food.	naa a sar a saa lo chin deh	ငအစားအစာ လိုချင်တယ်
8-18	I want directions.	naa lan hnyoon lo chin deh	ငလမ်းညွှန် လိုချင်တယ်

8-16	I want water.	naa thawk yey lo chin deh	ငသောက်ရေ လိုချင်တယ်
8-17	I want food.	naa a sar a saa lo chin deh	ငအစားအစာ လိုချင်တယ်
8-18	I want directions.	naa lan hnyoon lo chin deh	ငလမ်းညွှန် လိုချင်တယ်

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
9-2	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမှာ ___ ရှိလား?
9-3	Where are the weapons?	lek nek dwey beh hma leh?	လက်နက် တွေ ဘယ်မှာလဲ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ အမျိုးစုံကို ဖျက်ဆီးနိုင်မဲ့ လက်နက်တွေ ရှိလား?
9-5	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ လက်နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိလား?
9-6	How many others?	ta char beh lawk myar leh?	တခြား ဘယ်လောက် များလဲ?

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
9-2	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမှာ ___ ရှိလား?
9-3	Where are the weapons?	lek nek dwey beh hma leh?	လက်နက် တွေ ဘယ်မှာလဲ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ အမျိုးစုံကို ဖျက်ဆီးနိုင်မဲ့ လက်နက်တွေ ရှိလား?
9-5	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ လက်နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိလား?
9-6	How many others?	ta char beh lawk myar leh?	တခြား ဘယ်လောက် များလဲ?

9

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
9-2	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမှာ ___ ရှိလား?
9-3	Where are the weapons?	lek nek dwey beh hma leh?	လက်နက် တွေ ဘယ်မှာလဲ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ အမျိုးစုံကို ဖျက်ဆီးနိုင်မဲ့ လက်နက်တွေ ရှိလား?
9-5	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ လက်နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိလား?
9-6	How many others?	ta char beh lawk myar leh?	တခြား ဘယ်လောက် များလဲ?

9

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
9-2	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမှာ ___ ရှိလား?
9-3	Where are the weapons?	lek nek dwey beh hma leh?	လက်နက် တွေ ဘယ်မှာလဲ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ အမျိုးစုံကို ဖျက်ဆီးနိုင်မဲ့ လက်နက်တွေ ရှိလား?
9-5	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ လက်နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိလား?
9-6	How many others?	ta char beh lawk myar leh?	တခြား ဘယ်လောက် များလဲ?

9

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
9-2	Do you have ___?	min hma ___ shee lar?	မင်းမှာ ___ ရှိလား?
9-3	Where are the weapons?	lek nek dwey beh hma leh?	လက်နက် တွေ ဘယ်မှာလဲ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	min do hma a myar so go phyek see naayn meh lek nek dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ အမျိုးစုံကို ဖျက်ဆီးနိုင်မဲ့ လက်နက်တွေ ရှိလား?
9-5	Do you have ammunition?	min do hma lek nek Kheh yan dwey shee lar?	မင်းတို့မှာ လက်နက် ခဲယမ်းတွေ ရှိလား?
9-6	How many others?	ta char beh lawk myar leh?	တခြား ဘယ်လောက် များလဲ?

9

9-7	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက ရရှေ့လား?
9-8	Where is the hide out?	pon Kho meh ney yaa beh hma leh?	ပုန်းခိုမဲ့နရော ဘယ် မာလဲ?
9-9	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် က ဘာလဲ?
9-10	Where are the POWs?	sit thon pan dwey beh hma leh?	စစ် သုံ့ပန် တ ေ ဘယ် မာလဲ?
9-11	To which cell do you belong?	min beh a jin Khan ga leh?	မင်းဘယ် အက ဥ်းခန်း ကလဲ?
9-12	Do you have an ID card?	min hma hmah pon tin kah shee lar?	မင်းမာ မ တ ပုံတင် ကဒ ရှိ လား?
9-13	Who are you?	min beh tho leh?	မင်းဘယ် သူလဲ?
9-14	Who is the leader?	gawn sawn beh tho leh?	ခ ေ ်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9-7	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက ရရှေ့လား?
9-8	Where is the hide out?	pon Kho meh ney yaa beh hma leh?	ပုန်းခိုမဲ့နရော ဘယ် မာလဲ?
9-9	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် က ဘာလဲ?
9-10	Where are the POWs?	sit thon pan dwey beh hma leh?	စစ် သုံ့ပန် တ ေ ဘယ် မာလဲ?
9-11	To which cell do you belong?	min beh a jin Khan ga leh?	မင်းဘယ် အက ဥ်းခန်း ကလဲ?
9-12	Do you have an ID card?	min hma hmah pon tin kah shee lar?	မင်းမာ မ တ ပုံတင် ကဒ ရှိ လား?
9-13	Who are you?	min beh tho leh?	မင်းဘယ် သူလဲ?
9-14	Who is the leader?	gawn sawn beh tho leh?	ခ ေ ်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9-7	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက ရရှေ့လား?
9-8	Where is the hide out?	pon Kho meh ney yaa beh hma leh?	ပုန်းခိုမဲ့နရော ဘယ် မာလဲ?
9-9	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် က ဘာလဲ?
9-10	Where are the POWs?	sit thon pan dwey beh hma leh?	စစ် သုံ့ပန် တ ေ ဘယ် မာလဲ?
9-11	To which cell do you belong?	min beh a jin Khan ga leh?	မင်းဘယ် အက ဥ်းခန်း ကလဲ?
9-12	Do you have an ID card?	min hma hmah pon tin kah shee lar?	မင်းမာ မ တ ပုံတင် ကဒ ရှိ လား?
9-13	Who are you?	min beh tho leh?	မင်းဘယ် သူလဲ?
9-14	Who is the leader?	gawn sawn beh tho leh?	ခ ေ ်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9-7	Do you have water?	min hma thawk yey shee lar?	မင်းမာ သောက ရရှေ့လား?
9-8	Where is the hide out?	pon Kho meh ney yaa beh hma leh?	ပုန်းခိုမဲ့နရော ဘယ် မာလဲ?
9-9	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် က ဘာလဲ?
9-10	Where are the POWs?	sit thon pan dwey beh hma leh?	စစ် သုံ့ပန် တ ေ ဘယ် မာလဲ?
9-11	To which cell do you belong?	min beh a jin Khan ga leh?	မင်းဘယ် အက ဥ်းခန်း ကလဲ?
9-12	Do you have an ID card?	min hma hmah pon tin kah shee lar?	မင်းမာ မ တ ပုံတင် ကဒ ရှိ လား?
9-13	Who are you?	min beh tho leh?	မင်းဘယ် သူလဲ?
9-14	Who is the leader?	gawn sawn beh tho leh?	ခ ေ ်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9-15	Who is the captain?	kap pee tan beh tho leh?	ကပ္ပိတန် ဘယ် သူလဲ?
9-16	Who is in charge?	oo see gawn sawn beh tho leh?	ဦးစီးခေါင်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9-15	Who is the captain?	kap pee tan beh tho leh?	ကပ္ပိတန် ဘယ် သူလဲ?
9-16	Who is in charge?	oo see gawn sawn beh tho leh?	ဦးစီးခေါင်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9

9-15	Who is the captain?	kap pee tan beh tho leh?	ကပ္ပိတန် ဘယ် သူလဲ?
9-16	Who is in charge?	oo see gawn sawn beh tho leh?	ဦးစီးခေါင်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9

9-15	Who is the captain?	kap pee tan beh tho leh?	ကပ္ပိတန် ဘယ် သူလဲ?
9-16	Who is in charge?	oo see gawn sawn beh tho leh?	ဦးစီးခေါင်းဆောင် ဘယ် သူလဲ?

9

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	yo yaa hnot sek hmo	ရိုးရာ နုတ် ဆက် မေး
10-2	Reply to traditional greeting	yo yaa hnot sek hmo go ton pyan deh	ရိုးရာနုတ် ဆက် မေး ကိုတုန့်ပြန် တယ်
10-3	Welcome.	jo so ba deh	ကိုဆိုပ် တယ်
10-4	Hello.	heh lo	့ဟဲလို
10-5	Good morning.	min ga laa nan nek Khin ba	မင်္ဂလာ နံနက် ခင်းပ
10-6	Good night.	min ga laa nya jan ba	မင်္ဂလာ ညခ မ်းပ
10-7	Good bye.	thwar daw meh	သွားတော့မယ်
10-8	How are you doing?	min beh lo ney leh?	မင်းဘယ် လိုနေလဲ?
10-9	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	yo yaa hnot sek hmo	ရိုးရာ နုတ် ဆက် မေး
10-2	Reply to traditional greeting	yo yaa hnot sek hmo go ton pyan deh	ရိုးရာနုတ် ဆက် မေး ကိုတုန့်ပြန် တယ်
10-3	Welcome.	jo so ba deh	ကိုဆိုပ် တယ်
10-4	Hello.	heh lo	့ဟဲလို
10-5	Good morning.	min ga laa nan nek Khin ba	မင်္ဂလာ နံနက် ခင်းပ
10-6	Good night.	min ga laa nya jan ba	မင်္ဂလာ ညခ မ်းပ
10-7	Good bye.	thwar daw meh	သွားတော့မယ်
10-8	How are you doing?	min beh lo ney leh?	မင်းဘယ် လိုနေလဲ?
10-9	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	yo yaa hnot sek hmo	ရိုးရာ နုတ် ဆက် မေး
10-2	Reply to traditional greeting	yo yaa hnot sek hmo go ton pyan deh	ရိုးရာနုတ် ဆက် မေး ကိုတုန့်ပြန် တယ်
10-3	Welcome.	jo so ba deh	ကိုဆိုပ် တယ်
10-4	Hello.	heh lo	့ဟဲလို
10-5	Good morning.	min ga laa nan nek Khin ba	မင်္ဂလာ နံနက် ခင်းပ
10-6	Good night.	min ga laa nya jan ba	မင်္ဂလာ ညခ မ်းပ
10-7	Good bye.	thwar daw meh	သွားတော့မယ်
10-8	How are you doing?	min beh lo ney leh?	မင်းဘယ် လိုနေလဲ?
10-9	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	yo yaa hnot sek hmo	ရိုးရာ နုတ် ဆက် မေး
10-2	Reply to traditional greeting	yo yaa hnot sek hmo go ton pyan deh	ရိုးရာနုတ် ဆက် မေး ကိုတုန့်ပြန် တယ်
10-3	Welcome.	jo so ba deh	ကိုဆိုပ် တယ်
10-4	Hello.	heh lo	့ဟဲလို
10-5	Good morning.	min ga laa nan nek Khin ba	မင်္ဂလာ နံနက် ခင်းပ
10-6	Good night.	min ga laa nya jan ba	မင်္ဂလာ ညခ မ်းပ
10-7	Good bye.	thwar daw meh	သွားတော့မယ်
10-8	How are you doing?	min beh lo ney leh?	မင်းဘယ် လိုနေလဲ?
10-9	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?

10-10	I'm fine, thanks, and you?	kawn ba deh jey zo ba beh min yaw?	ကောင်းပ တယ , က ဒေဇူးပ ဘဲ, မင်းရောဲ?
10-11	I'm pleased to meet you.	twey ya da woon thaa ba deh	တ ၉ရတာ ဝမ်းသာပ တယ
10-12	What's up?	baa leh?	ဘာလဲ?
10-13	Thank you for your help.	min ko nyee da go jey zo tin ba deh	မင်းကူညီတာကိုက ဒေဇူးတင ပ တယ
10-14	Traditional reply to "How are you"?	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-15	I am fine.	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-16	Thank you.	jey zo tin ba deh	က ဒေဇူးတင ပ တယ
10-17	Please.	jey zo pyoo yweh	က ဒေဇူးပ ၍
10-18	My name is ___.	naa na meh ga ___	ငှ နာမည က ___

10-10	I'm fine, thanks, and you?	kawn ba deh jey zo ba beh min yaw?	ကောင်းပ တယ , က ဒေဇူးပ ဘဲ, မင်းရောဲ?
10-11	I'm pleased to meet you.	twey ya da woon thaa ba deh	တ ၉ရတာ ဝမ်းသာပ တယ
10-12	What's up?	baa leh?	ဘာလဲ?
10-13	Thank you for your help.	min ko nyee da go jey zo tin ba deh	မင်းကူညီတာကိုက ဒေဇူးတင ပ တယ
10-14	Traditional reply to "How are you"?	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-15	I am fine.	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-16	Thank you.	jey zo tin ba deh	က ဒေဇူးတင ပ တယ
10-17	Please.	jey zo pyoo yweh	က ဒေဇူးပ ၍
10-18	My name is ___.	naa na meh ga ___	ငှ နာမည က ___

10

10-10	I'm fine, thanks, and you?	kawn ba deh jey zo ba beh min yaw?	ကောင်းပ တယ , က ဒေဇူးပ ဘဲ, မင်းရောဲ?
10-11	I'm pleased to meet you.	twey ya da woon thaa ba deh	တ ၉ရတာ ဝမ်းသာပ တယ
10-12	What's up?	baa leh?	ဘာလဲ?
10-13	Thank you for your help.	min ko nyee da go jey zo tin ba deh	မင်းကူညီတာကိုက ဒေဇူးတင ပ တယ
10-14	Traditional reply to "How are you"?	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-15	I am fine.	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-16	Thank you.	jey zo tin ba deh	က ဒေဇူးတင ပ တယ
10-17	Please.	jey zo pyoo yweh	က ဒေဇူးပ ၍
10-18	My name is ___.	naa na meh ga ___	ငှ နာမည က ___

10

10-10	I'm fine, thanks, and you?	kawn ba deh jey zo ba beh min yaw?	ကောင်းပ တယ , က ဒေဇူးပ ဘဲ, မင်းရောဲ?
10-11	I'm pleased to meet you.	twey ya da woon thaa ba deh	တ ၉ရတာ ဝမ်းသာပ တယ
10-12	What's up?	baa leh?	ဘာလဲ?
10-13	Thank you for your help.	min ko nyee da go jey zo tin ba deh	မင်းကူညီတာကိုက ဒေဇူးတင ပ တယ
10-14	Traditional reply to "How are you"?	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-15	I am fine.	kawn ba deh	ကောင်းပ တယ
10-16	Thank you.	jey zo tin ba deh	က ဒေဇူးတင ပ တယ
10-17	Please.	jey zo pyoo yweh	က ဒေဇူးပ ၍
10-18	My name is ___.	naa na meh ga ___	ငှ နာမည က ___

10

10-19	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်းအင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
10-20	I do not speak Burmese	naa ba maa sa ga ma pyaw tah boo	ငါ ဗမာစကား မပြော တတ်ဘူး
10-21	What is your name?	min naa meh baa leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
10-22	What is the date of your birth?	min mwey ney ga baa leh?	မင်းမွေးနေ့က ဘာလဲ?
10-23	Where were you born?	min beh hma mwey leh?	မင်းဘယ်မှာ မွေးလဲ?
10-24	What is your rank?	min a sink ga ba leh?	မင်းအဆင့်က ဘာလဲ?
10-25	What is your nationality?	min yeh naayn nan thar ga baa leh?	မင်းရဲ့နိုင်ငံသားက ဘာလဲ?

10-19	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်းအင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
10-20	I do not speak Burmese	naa ba maa sa ga ma pyaw tah boo	ငါ ဗမာစကား မပြော တတ်ဘူး
10-21	What is your name?	min naa meh baa leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
10-22	What is the date of your birth?	min mwey ney ga baa leh?	မင်းမွေးနေ့က ဘာလဲ?
10-23	Where were you born?	min beh hma mwey leh?	မင်းဘယ်မှာ မွေးလဲ?
10-24	What is your rank?	min a sink ga ba leh?	မင်းအဆင့်က ဘာလဲ?
10-25	What is your nationality?	min yeh naayn nan thar ga baa leh?	မင်းရဲ့နိုင်ငံသားက ဘာလဲ?

10-19	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်းအင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
10-20	I do not speak Burmese	naa ba maa sa ga ma pyaw tah boo	ငါ ဗမာစကား မပြော တတ်ဘူး
10-21	What is your name?	min naa meh baa leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
10-22	What is the date of your birth?	min mwey ney ga baa leh?	မင်းမွေးနေ့က ဘာလဲ?
10-23	Where were you born?	min beh hma mwey leh?	မင်းဘယ်မှာ မွေးလဲ?
10-24	What is your rank?	min a sink ga ba leh?	မင်းအဆင့်က ဘာလဲ?
10-25	What is your nationality?	min yeh naayn nan thar ga baa leh?	မင်းရဲ့နိုင်ငံသားက ဘာလဲ?

10-19	Do you speak English?	min in ga layt sa ga pyaw tah lar?	မင်းအင်္ဂလိပ် စကားပြော တတ်လား?
10-20	I do not speak Burmese	naa ba maa sa ga ma pyaw tah boo	ငါ ဗမာစကား မပြော တတ်ဘူး
10-21	What is your name?	min naa meh baa leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
10-22	What is the date of your birth?	min mwey ney ga baa leh?	မင်းမွေးနေ့က ဘာလဲ?
10-23	Where were you born?	min beh hma mwey leh?	မင်းဘယ်မှာ မွေးလဲ?
10-24	What is your rank?	min a sink ga ba leh?	မင်းအဆင့်က ဘာလဲ?
10-25	What is your nationality?	min yeh naayn nan thar ga baa leh?	မင်းရဲ့နိုင်ငံသားက ဘာလဲ?

10-26	Do you have any identification papers?	min hma thek tey Khan a tawk a tar sa ywek sa don dwey shee yeh lar?	မင်းမှာ သက်သေခံအထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းတွေ ရှိရဲ့လား?
10-27	Do you have a passport?	min hma naayn nan ko lek hmah shee lar?	မင်းမှာ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ရှိလား?
10-28	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် ကဘာလဲ?
10-29	Who is in charge?	beh tho ga oo see gawn sawn leh?	ဘယ်သူက ဦးစီးခင်းဆောင်လဲ?
10-30	Where do you serve?	min beh hma a lot lot leh?	မင်းဘယ်မှာ အလုပ်လုပ်လဲ?
10-31	Which group are you in?	min beh ok so ga leh?	မင်းဘယ် အုပ်စုကလဲ?

10-26	Do you have any identification papers?	min hma thek tey Khan a tawk a tar sa ywek sa don dwey shee yeh lar?	မင်းမှာ သက်သေခံအထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းတွေ ရှိရဲ့လား?
10-27	Do you have a passport?	min hma naayn nan ko lek hmah shee lar?	မင်းမှာ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ရှိလား?
10-28	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် ကဘာလဲ?
10-29	Who is in charge?	beh tho ga oo see gawn sawn leh?	ဘယ်သူက ဦးစီးခင်းဆောင်လဲ?
10-30	Where do you serve?	min beh hma a lot lot leh?	မင်းဘယ်မှာ အလုပ်လုပ်လဲ?
10-31	Which group are you in?	min beh ok so ga leh?	မင်းဘယ် အုပ်စုကလဲ?

10

10-26	Do you have any identification papers?	min hma thek tey Khan a tawk a tar sa ywek sa don dwey shee yeh lar?	မင်းမှာ သက်သေခံအထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းတွေ ရှိရဲ့လား?
10-27	Do you have a passport?	min hma naayn nan ko lek hmah shee lar?	မင်းမှာ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ရှိလား?
10-28	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် ကဘာလဲ?
10-29	Who is in charge?	beh tho ga oo see gawn sawn leh?	ဘယ်သူက ဦးစီးခင်းဆောင်လဲ?
10-30	Where do you serve?	min beh hma a lot lot leh?	မင်းဘယ်မှာ အလုပ်လုပ်လဲ?
10-31	Which group are you in?	min beh ok so ga leh?	မင်းဘယ် အုပ်စုကလဲ?

10

10-26	Do you have any identification papers?	min hma thek tey Khan a tawk a tar sa ywek sa don dwey shee yeh lar?	မင်းမှာ သက်သေခံအထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းတွေ ရှိရဲ့လား?
10-27	Do you have a passport?	min hma naayn nan ko lek hmah shee lar?	မင်းမှာ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ရှိလား?
10-28	What is your job?	min a lot ga baa leh?	မင်းအလုပ် ကဘာလဲ?
10-29	Who is in charge?	beh tho ga oo see gawn sawn leh?	ဘယ်သူက ဦးစီးခင်းဆောင်လဲ?
10-30	Where do you serve?	min beh hma a lot lot leh?	မင်းဘယ်မှာ အလုပ်လုပ်လဲ?
10-31	Which group are you in?	min beh ok so ga leh?	မင်းဘယ် အုပ်စုကလဲ?

10

10-32	Answer the questions.	mey Khoon myar go phey ba	မေးခ နးမ ားကိုဖ ပေ
10-33	Where are you from?	min beh ga leh?	မင းဘယ ကလဲ?
10-34	Do you understand?	min nar leh lar?	မင းနားလည လား?
10-35	I don't understand	naa nar ma leh boo	င နားမလည ဘူး
10-36	How much?	beh lawk leh?	ဘယ လဝေက လဲ?
10-37	How many?	beh lawk myar leh?	ဘယ လဝေက မ ားလဲ?
10-38	Repeat it	htah pyaw ba	ထပ ပ ဝေပ
10-39	Where is ___?	___ ga beh hma leh?	___ က ဘယ မ ာလဲ?
10-40	What direction?	beh bek leh?	ဘယ ဘက လဲ?
10-41	Is it far?	way lar?	ဝေးလား?

10-32	Answer the questions.	mey Khoon myar go phey ba	မေးခ နးမ ားကိုဖ ပေ
10-33	Where are you from?	min beh ga leh?	မင းဘယ ကလဲ?
10-34	Do you understand?	min nar leh lar?	မင းနားလည လား?
10-35	I don't understand	naa nar ma leh boo	င နားမလည ဘူး
10-36	How much?	beh lawk leh?	ဘယ လဝေက လဲ?
10-37	How many?	beh lawk myar leh?	ဘယ လဝေက မ ားလဲ?
10-38	Repeat it	htah pyaw ba	ထပ ပ ဝေပ
10-39	Where is ___?	___ ga beh hma leh?	___ က ဘယ မ ာလဲ?
10-40	What direction?	beh bek leh?	ဘယ ဘက လဲ?
10-41	Is it far?	way lar?	ဝေးလား?

10-32	Answer the questions.	mey Khoon myar go phey ba	မေးခ နးမ ားကိုဖ ပေ
10-33	Where are you from?	min beh ga leh?	မင းဘယ ကလဲ?
10-34	Do you understand?	min nar leh lar?	မင းနားလည လား?
10-35	I don't understand	naa nar ma leh boo	င နားမလည ဘူး
10-36	How much?	beh lawk leh?	ဘယ လဝေက လဲ?
10-37	How many?	beh lawk myar leh?	ဘယ လဝေက မ ားလဲ?
10-38	Repeat it	htah pyaw ba	ထပ ပ ဝေပ
10-39	Where is ___?	___ ga beh hma leh?	___ က ဘယ မ ာလဲ?
10-40	What direction?	beh bek leh?	ဘယ ဘက လဲ?
10-41	Is it far?	way lar?	ဝေးလား?

10-32	Answer the questions.	mey Khoon myar go phey ba	မေးခ နးမ ားကိုဖ ပေ
10-33	Where are you from?	min beh ga leh?	မင းဘယ ကလဲ?
10-34	Do you understand?	min nar leh lar?	မင းနားလည လား?
10-35	I don't understand	naa nar ma leh boo	င နားမလည ဘူး
10-36	How much?	beh lawk leh?	ဘယ လဝေက လဲ?
10-37	How many?	beh lawk myar leh?	ဘယ လဝေက မ ားလဲ?
10-38	Repeat it	htah pyaw ba	ထပ ပ ဝေပ
10-39	Where is ___?	___ ga beh hma leh?	___ က ဘယ မ ာလဲ?
10-40	What direction?	beh bek leh?	ဘယ ဘက လဲ?
10-41	Is it far?	way lar?	ဝေးလား?

10-42	Are there armed men near here?	dee nar hma lek nek kaayn tho dwey shee lar?	ဒီနားမ ာ လက နက ကိုင သူတ ေ ရှိ လား?
10-43	Where did they go?	tho do beh thwar ja leh?	သူတို့ ဘယ သ ားက လဲ?
10-44	What weapons?	baa lek nek leh?	ဘာလက နက လဲ?
10-45	Speak slowly.	phyey phyey pyaw ba	ဖ ေးဖ ေးပ ေပ
10-46	Where is your unit?	min ok so beh hma leh?	မင ်းအုပ စု ဘယ မ ာလဲ?
10-47	Where did you see them?	min tho do go beh hma twey Kheh leh?	မင ်းသူတို့ကို ဘယ မ ာတ ွ့ခဲ့လဲ?
10-48	Where is your family?	min mee thar so beh hma leh?	မင ်းမိသားစု ဘယ မ ာလဲ?

10-42	Are there armed men near here?	dee nar hma lek nek kaayn tho dwey shee lar?	ဒီနားမ ာ လက နက ကိုင သူတ ေ ရှိ လား?
10-43	Where did they go?	tho do beh thwar ja leh?	သူတို့ ဘယ သ ားက လဲ?
10-44	What weapons?	baa lek nek leh?	ဘာလက နက လဲ?
10-45	Speak slowly.	phyey phyey pyaw ba	ဖ ေးဖ ေးပ ေပ
10-46	Where is your unit?	min ok so beh hma leh?	မင ်းအုပ စု ဘယ မ ာလဲ?
10-47	Where did you see them?	min tho do go beh hma twey Kheh leh?	မင ်းသူတို့ကို ဘယ မ ာတ ွ့ခဲ့လဲ?
10-48	Where is your family?	min mee thar so beh hma leh?	မင ်းမိသားစု ဘယ မ ာလဲ?

10

10

10

10

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	a yey paw!	အရေးပေ !
11-2	We need a doctor!	naa do sa ya woon lo dey!	ငတို့ ဆရာဝန် လိုတယ် !
11-3	Distress signal	an da reh a chek pya	အန္တရာယ် အခေ ကပ
11-4	Help!	ko nyee ba!	ကူညီပ !
11-5	Evacuate the area!	dee aree ya ga twek ja ba!	ဒီဧရိယာက ထ က ကပ !

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	a yey paw!	အရေးပေ !
11-2	We need a doctor!	naa do sa ya woon lo dey!	ငတို့ ဆရာဝန် လိုတယ် !
11-3	Distress signal	an da reh a chek pya	အန္တရာယ် အခေ ကပ
11-4	Help!	ko nyee ba!	ကူညီပ !
11-5	Evacuate the area!	dee aree ya ga twek ja ba!	ဒီဧရိယာက ထ က ကပ !

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	a yey paw!	အရေးပေ !
11-2	We need a doctor!	naa do sa ya woon lo dey!	ငတို့ ဆရာဝန် လိုတယ် !
11-3	Distress signal	an da reh a chek pya	အန္တရာယ် အခေ ကပ
11-4	Help!	ko nyee ba!	ကူညီပ !
11-5	Evacuate the area!	dee aree ya ga twek ja ba!	ဒီဧရိယာက ထ က ကပ !

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	a yey paw!	အရေးပေ !
11-2	We need a doctor!	naa do sa ya woon lo dey!	ငတို့ ဆရာဝန် လိုတယ် !
11-3	Distress signal	an da reh a chek pya	အန္တရာယ် အခေ ကပ
11-4	Help!	ko nyee ba!	ကူညီပ !
11-5	Evacuate the area!	dee aree ya ga twek ja ba!	ဒီဧရိယာက ထ က ကပ !

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ___.	naa go ___ hnyoon pya ba	ငကို ___ ညွှန်ပြပါ
12-2	Go to ___.	___ go thwa	___ ကိုသွား
12-3	Go straight.	teh teh thwar	တည့်တည့်သွား
12-4	Go to the north.	myawk bek thwar	မြောက်ဘက်သွား
12-5	Go to the east.	a shey bek thwar	အရှေ့ဘက်သွား
12-6	Go to the west.	a nawk bek thwar	အနောက်ဘက်သွား
12-7	Go to the south.	tawn bek thwar	တောင်ဘက်သွား
12-8	Follow directions.	dee lan a taayn thwar	ဒီလမ်းအတိုင်းသွား
12-9	Walk to ___.	___ tho shawk ba	___ သို့လျှောက်ပါ
12-10	Walk forward.	sek shawk	ဆက်လျှောက်
12-11	Turn to ___.	___ tho hleh	___ သို့လှည့်

11-12

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ___.	naa go ___ hnyoon pya ba	ငကို ___ ညွှန်ပြပါ
12-2	Go to ___.	___ go thwa	___ ကိုသွား
12-3	Go straight.	teh teh thwar	တည့်တည့်သွား
12-4	Go to the north.	myawk bek thwar	မြောက်ဘက်သွား
12-5	Go to the east.	a shey bek thwar	အရှေ့ဘက်သွား
12-6	Go to the west.	a nawk bek thwar	အနောက်ဘက်သွား
12-7	Go to the south.	tawn bek thwar	တောင်ဘက်သွား
12-8	Follow directions.	dee lan a taayn thwar	ဒီလမ်းအတိုင်းသွား
12-9	Walk to ___.	___ tho shawk ba	___ သို့လျှောက်ပါ
12-10	Walk forward.	sek shawk	ဆက်လျှောက်
12-11	Turn to ___.	___ tho hleh	___ သို့လှည့်

11-12

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ___.	naa go ___ hnyoon pya ba	ငကို ___ ညွှန်ပြပါ
12-2	Go to ___.	___ go thwa	___ ကိုသွား
12-3	Go straight.	teh teh thwar	တည့်တည့်သွား
12-4	Go to the north.	myawk bek thwar	မြောက်ဘက်သွား
12-5	Go to the east.	a shey bek thwar	အရှေ့ဘက်သွား
12-6	Go to the west.	a nawk bek thwar	အနောက်ဘက်သွား
12-7	Go to the south.	tawn bek thwar	တောင်ဘက်သွား
12-8	Follow directions.	dee lan a taayn thwar	ဒီလမ်းအတိုင်းသွား
12-9	Walk to ___.	___ tho shawk ba	___ သို့လျှောက်ပါ
12-10	Walk forward.	sek shawk	ဆက်လျှောက်
12-11	Turn to ___.	___ tho hleh	___ သို့လှည့်

11-12

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ___.	naa go ___ hnyoon pya ba	ငကို ___ ညွှန်ပြပါ
12-2	Go to ___.	___ go thwa	___ ကိုသွား
12-3	Go straight.	teh teh thwar	တည့်တည့်သွား
12-4	Go to the north.	myawk bek thwar	မြောက်ဘက်သွား
12-5	Go to the east.	a shey bek thwar	အရှေ့ဘက်သွား
12-6	Go to the west.	a nawk bek thwar	အနောက်ဘက်သွား
12-7	Go to the south.	tawn bek thwar	တောင်ဘက်သွား
12-8	Follow directions.	dee lan a taayn thwar	ဒီလမ်းအတိုင်းသွား
12-9	Walk to ___.	___ tho shawk ba	___ သို့လျှောက်ပါ
12-10	Walk forward.	sek shawk	ဆက်လျှောက်
12-11	Turn to ___.	___ tho hleh	___ သို့လှည့်

11-12

12-12	Turn to the right.	nyaa bek tho hleh ba	ညာဘက သို့လည့်ပ
12-13	Turn to the left.	beh bek tho hleh ba	ဘယ ဘက သို့လည့်ပ
12-14	About face.	myek hna moo	မ က နာမူ
12-15	Above	a tek	အထက
12-16	After	nawk twin	နောက တင
12-17	Step Back.	nawk sot	နောက ဆုတ
12-18	Behind	a nawk bek hma	အနောက ဘက မာ
12-19	Before	ma taayn mee	မတိုင်မီ
12-20	Between	a jar	အကား
12-21	Coordinates	poo pawn sawn ywek	ပူးပေးဆောင်ရက
12-22	Degrees	dee ga ree	ဒီဂရီ
12-23	Down	awk	အောက

12-12	Turn to the right.	nyaa bek tho hleh ba	ညာဘက သို့လည့်ပ
12-13	Turn to the left.	beh bek tho hleh ba	ဘယ ဘက သို့လည့်ပ
12-14	About face.	myek hna moo	မ က နာမူ
12-15	Above	a tek	အထက
12-16	After	nawk twin	နောက တင
12-17	Step Back.	nawk sot	နောက ဆုတ
12-18	Behind	a nawk bek hma	အနောက ဘက မာ
12-19	Before	ma taayn mee	မတိုင်မီ
12-20	Between	a jar	အကား
12-21	Coordinates	poo pawn sawn ywek	ပူးပေးဆောင်ရက
12-22	Degrees	dee ga ree	ဒီဂရီ
12-23	Down	awk	အောက

12-12	Turn to the right.	nyaa bek tho hleh ba	ညာဘက သို့လည့်ပ
12-13	Turn to the left.	beh bek tho hleh ba	ဘယ ဘက သို့လည့်ပ
12-14	About face.	myek hna moo	မ က နာမူ
12-15	Above	a tek	အထက
12-16	After	nawk twin	နောက တင
12-17	Step Back.	nawk sot	နောက ဆုတ
12-18	Behind	a nawk bek hma	အနောက ဘက မာ
12-19	Before	ma taayn mee	မတိုင်မီ
12-20	Between	a jar	အကား
12-21	Coordinates	poo pawn sawn ywek	ပူးပေးဆောင်ရက
12-22	Degrees	dee ga ree	ဒီဂရီ
12-23	Down	awk	အောက

12-12	Turn to the right.	nyaa bek tho hleh ba	ညာဘက သို့လည့်ပ
12-13	Turn to the left.	beh bek tho hleh ba	ဘယ ဘက သို့လည့်ပ
12-14	About face.	myek hna moo	မ က နာမူ
12-15	Above	a tek	အထက
12-16	After	nawk twin	နောက တင
12-17	Step Back.	nawk sot	နောက ဆုတ
12-18	Behind	a nawk bek hma	အနောက ဘက မာ
12-19	Before	ma taayn mee	မတိုင်မီ
12-20	Between	a jar	အကား
12-21	Coordinates	poo pawn sawn ywek	ပူးပေးဆောင်ရက
12-22	Degrees	dee ga ree	ဒီဂရီ
12-23	Down	awk	အောက

12-24	East	a shey	အရှေ့
12-25	Far	a way	အဝေး
12-26	In front of	a shey teh teh hma	အရှေ့တည့်တည့်မှာ
12-27	Latitude	lah tee tud	လတ္တီတဒ
12-28	Left	beh	ဘယ
12-29	Longitude	lawn jee tud	လောင်ဂီတဒ
12-30	My position is ___.	naa ney yaa ga ___	ငှနရောက ___
12-31	Near	a nee a nar	အနီးအနား
12-32	North	myawk	မြောက
12-33	Northeast	a shey myawk	အရှေ့မြောက
12-34	Northwest	a nawk myawk	အနောက်မြောက
12-35	Over	a paw hma	အပေါ်မှာ

12-24	East	a shey	အရှေ့
12-25	Far	a way	အဝေး
12-26	In front of	a shey teh teh hma	အရှေ့တည့်တည့်မှာ
12-27	Latitude	lah tee tud	လတ္တီတဒ
12-28	Left	beh	ဘယ
12-29	Longitude	lawn jee tud	လောင်ဂီတဒ
12-30	My position is ___.	naa ney yaa ga ___	ငှနရောက ___
12-31	Near	a nee a nar	အနီးအနား
12-32	North	myawk	မြောက
12-33	Northeast	a shey myawk	အရှေ့မြောက
12-34	Northwest	a nawk myawk	အနောက်မြောက
12-35	Over	a paw hma	အပေါ်မှာ

12

12-24	East	a shey	အရှေ့
12-25	Far	a way	အဝေး
12-26	In front of	a shey teh teh hma	အရှေ့တည့်တည့်မှာ
12-27	Latitude	lah tee tud	လတ္တီတဒ
12-28	Left	beh	ဘယ
12-29	Longitude	lawn jee tud	လောင်ဂီတဒ
12-30	My position is ___.	naa ney yaa ga ___	ငှနရောက ___
12-31	Near	a nee a nar	အနီးအနား
12-32	North	myawk	မြောက
12-33	Northeast	a shey myawk	အရှေ့မြောက
12-34	Northwest	a nawk myawk	အနောက်မြောက
12-35	Over	a paw hma	အပေါ်မှာ

12

12-24	East	a shey	အရှေ့
12-25	Far	a way	အဝေး
12-26	In front of	a shey teh teh hma	အရှေ့တည့်တည့်မှာ
12-27	Latitude	lah tee tud	လတ္တီတဒ
12-28	Left	beh	ဘယ
12-29	Longitude	lawn jee tud	လောင်ဂီတဒ
12-30	My position is ___.	naa ney yaa ga ___	ငှနရောက ___
12-31	Near	a nee a nar	အနီးအနား
12-32	North	myawk	မြောက
12-33	Northeast	a shey myawk	အရှေ့မြောက
12-34	Northwest	a nawk myawk	အနောက်မြောက
12-35	Over	a paw hma	အပေါ်မှာ

12

12-36	Past	phyit pyee Kheh	ဖစ်ပီးခဲ့
12-37	Right	nyaa	ညာ
12-38	South	tawn bek	တောင် ဘက
12-39	Southeast	a shey tawn	အရှေ့တောင်
12-40	Southwest	a nawk tawn	အနောက် တောင်
12-41	Straight ahead	teh teh	တည့်တည့်
12-42	Under	awk hma	အောက် မ ာ
12-43	Up	a paw	အပေ
12-44	West	a nawk bek	အနောက် ဘက

12-36	Past	phyit pyee Kheh	ဖစ်ပီးခဲ့
12-37	Right	nyaa	ညာ
12-38	South	tawn bek	တောင် ဘက
12-39	Southeast	a shey tawn	အရှေ့တောင်
12-40	Southwest	a nawk tawn	အနောက် တောင်
12-41	Straight ahead	teh teh	တည့်တည့်
12-42	Under	awk hma	အောက် မ ာ
12-43	Up	a paw	အပေ
12-44	West	a nawk bek	အနောက် ဘက

12-36	Past	phyit pyee Kheh	ဖစ်ပီးခဲ့
12-37	Right	nyaa	ညာ
12-38	South	tawn bek	တောင် ဘက
12-39	Southeast	a shey tawn	အရှေ့တောင်
12-40	Southwest	a nawk tawn	အနောက် တောင်
12-41	Straight ahead	teh teh	တည့်တည့်
12-42	Under	awk hma	အောက် မ ာ
12-43	Up	a paw	အပေ
12-44	West	a nawk bek	အနောက် ဘက

12-36	Past	phyit pyee Kheh	ဖစ်ပီးခဲ့
12-37	Right	nyaa	ညာ
12-38	South	tawn bek	တောင် ဘက
12-39	Southeast	a shey tawn	အရှေ့တောင်
12-40	Southwest	a nawk tawn	အနောက် တောင်
12-41	Straight ahead	teh teh	တည့်တည့်
12-42	Under	awk hma	အောက် မ ာ
12-43	Up	a paw	အပေ
12-44	West	a nawk bek	အနောက် ဘက

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	da char beh hna Kho leh?	တခ ား ဘယ နှ စ ခုလဲ?
13-2	0 Zero	thon nya	၀ သုံ့ည
13-3	1 One	tit	၁ တစ
13-4	2 Two	hnit	၂ နှ စ
13-5	3 Three	thon	၃ သုံ့
13-6	4 Four	ley	၄ လေး
13-7	5 Five	nar	၅ ငး
13-8	6 Six	chawk	၆ ခ ောက
13-9	7 Seven	Khoon hnit	၇ ခ နှ နှ စ
13-10	8 Eight	shet	၈ ရ စ
13-11	9 Nine	ko	၉ ကိုး
13-12	10 Ten	ta seh	၁၀ တစ ဆယ

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	da char beh hna Kho leh?	တခ ား ဘယ နှ စ ခုလဲ?
13-2	0 Zero	thon nya	၀ သုံ့ည
13-3	1 One	tit	၁ တစ
13-4	2 Two	hnit	၂ နှ စ
13-5	3 Three	thon	၃ သုံ့
13-6	4 Four	ley	၄ လေး
13-7	5 Five	nar	၅ ငး
13-8	6 Six	chawk	၆ ခ ောက
13-9	7 Seven	Khoon hnit	၇ ခ နှ နှ စ
13-10	8 Eight	shet	၈ ရ စ
13-11	9 Nine	ko	၉ ကိုး
13-12	10 Ten	ta seh	၁၀ တစ ဆယ

13

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	da char beh hna Kho leh?	တခ ား ဘယ နှ စ ခုလဲ?
13-2	0 Zero	thon nya	၀ သုံ့ည
13-3	1 One	tit	၁ တစ
13-4	2 Two	hnit	၂ နှ စ
13-5	3 Three	thon	၃ သုံ့
13-6	4 Four	ley	၄ လေး
13-7	5 Five	nar	၅ ငး
13-8	6 Six	chawk	၆ ခ ောက
13-9	7 Seven	Khoon hnit	၇ ခ နှ နှ စ
13-10	8 Eight	shet	၈ ရ စ
13-11	9 Nine	ko	၉ ကိုး
13-12	10 Ten	ta seh	၁၀ တစ ဆယ

13

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	da char beh hna Kho leh?	တခ ား ဘယ နှ စ ခုလဲ?
13-2	0 Zero	thon nya	၀ သုံ့ည
13-3	1 One	tit	၁ တစ
13-4	2 Two	hnit	၂ နှ စ
13-5	3 Three	thon	၃ သုံ့
13-6	4 Four	ley	၄ လေး
13-7	5 Five	nar	၅ ငး
13-8	6 Six	chawk	၆ ခ ောက
13-9	7 Seven	Khoon hnit	၇ ခ နှ နှ စ
13-10	8 Eight	shet	၈ ရ စ
13-11	9 Nine	ko	၉ ကိုး
13-12	10 Ten	ta seh	၁၀ တစ ဆယ

13

13-13	11 Eleven	ta seh tit	၁၁ တစ ဆယ့်တစ
13-14	12 Twelve	ta seh hnit	၁၂ တစ ဆယ့်နှစ
13-15	13 Thirteen	ta seh thon	၁၃ တစ ဆယ့်သုံး
13-16	14 Fourteen	ta seh ley	၁၄ တစ ဆယ့်လေး
13-17	15 Fifteen	ta seh nar	၁၅ တစ ဆယ့်ငး
13-18	16 Sixteen	ta seh chawk	၁၆ တစ ဆယ့်ခေါက
13-19	17 Seventeen	ta seh Khoon hnit	၁၇ တစ ဆယ့်ခနှစ
13-20	18 Eighteen	ta seh shet	၁၈ တစ ဆယ့်ရှစ
13-21	19 Nineteen	ta seh ko	၁၉ တစ ဆယ့်ကိုး
13-22	20 Twenty	hna seh	၂၀ နှစ ဆယ
13-23	21 Twenty one	hna seh tit	၂၁ နှစ ဆယ့်တစ
13-24	22 Twenty two	hna seh hnit	၂၂ နှစ ဆယ့်နှစ

13-13	11 Eleven	ta seh tit	၁၁ တစ ဆယ့်တစ
13-14	12 Twelve	ta seh hnit	၁၂ တစ ဆယ့်နှစ
13-15	13 Thirteen	ta seh thon	၁၃ တစ ဆယ့်သုံး
13-16	14 Fourteen	ta seh ley	၁၄ တစ ဆယ့်လေး
13-17	15 Fifteen	ta seh nar	၁၅ တစ ဆယ့်ငး
13-18	16 Sixteen	ta seh chawk	၁၆ တစ ဆယ့်ခေါက
13-19	17 Seventeen	ta seh Khoon hnit	၁၇ တစ ဆယ့်ခနှစ
13-20	18 Eighteen	ta seh shet	၁၈ တစ ဆယ့်ရှစ
13-21	19 Nineteen	ta seh ko	၁၉ တစ ဆယ့်ကိုး
13-22	20 Twenty	hna seh	၂၀ နှစ ဆယ
13-23	21 Twenty one	hna seh tit	၂၁ နှစ ဆယ့်တစ
13-24	22 Twenty two	hna seh hnit	၂၂ နှစ ဆယ့်နှစ

13-13	11 Eleven	ta seh tit	၁၁ တစ ဆယ့်တစ
13-14	12 Twelve	ta seh hnit	၁၂ တစ ဆယ့်နှစ
13-15	13 Thirteen	ta seh thon	၁၃ တစ ဆယ့်သုံး
13-16	14 Fourteen	ta seh ley	၁၄ တစ ဆယ့်လေး
13-17	15 Fifteen	ta seh nar	၁၅ တစ ဆယ့်ငး
13-18	16 Sixteen	ta seh chawk	၁၆ တစ ဆယ့်ခေါက
13-19	17 Seventeen	ta seh Khoon hnit	၁၇ တစ ဆယ့်ခနှစ
13-20	18 Eighteen	ta seh shet	၁၈ တစ ဆယ့်ရှစ
13-21	19 Nineteen	ta seh ko	၁၉ တစ ဆယ့်ကိုး
13-22	20 Twenty	hna seh	၂၀ နှစ ဆယ
13-23	21 Twenty one	hna seh tit	၂၁ နှစ ဆယ့်တစ
13-24	22 Twenty two	hna seh hnit	၂၂ နှစ ဆယ့်နှစ

13-13	11 Eleven	ta seh tit	၁၁ တစ ဆယ့်တစ
13-14	12 Twelve	ta seh hnit	၁၂ တစ ဆယ့်နှစ
13-15	13 Thirteen	ta seh thon	၁၃ တစ ဆယ့်သုံး
13-16	14 Fourteen	ta seh ley	၁၄ တစ ဆယ့်လေး
13-17	15 Fifteen	ta seh nar	၁၅ တစ ဆယ့်ငး
13-18	16 Sixteen	ta seh chawk	၁၆ တစ ဆယ့်ခေါက
13-19	17 Seventeen	ta seh Khoon hnit	၁၇ တစ ဆယ့်ခနှစ
13-20	18 Eighteen	ta seh shet	၁၈ တစ ဆယ့်ရှစ
13-21	19 Nineteen	ta seh ko	၁၉ တစ ဆယ့်ကိုး
13-22	20 Twenty	hna seh	၂၀ နှစ ဆယ
13-23	21 Twenty one	hna seh tit	၂၁ နှစ ဆယ့်တစ
13-24	22 Twenty two	hna seh hnit	၂၂ နှစ ဆယ့်နှစ

13-25	30 Thirty	thon seh	၃၀ သုံးဆယ
13-26	40 Forty	ley seh	၄၀ လေးဆယ
13-27	50 Fifty	nar seh	၅၀ ငါးဆယ
13-28	60 Sixty	chawk seh	၆၀ ခြောက် ဆယ
13-29	70 Seventy	Khoon hnit seh	၇၀ ခုနှစ် ဆယ
13-30	80 Eighty	shet seh	၈၀ ရှစ် ဆယ
13-31	90 Ninety	ko seh	၉၀ ကိုးဆယ
13-32	100 One hundred	ta yaa	၁၀၀ တစ် ရာ
13-33	141 One hundred and forty one	ta yaa ley seh tit	၁၄၁ တစ် ရာလေးဆယ့် တစ်
13-34	200 Two hundred	hna yaa	၂၀၀ နှစ် ရာ
13-35	250 Two hundred and fifty	hna yaa nar seh	၂၅၀ နှစ် ရာငါးဆယ

13-25	30 Thirty	thon seh	၃၀ သုံးဆယ
13-26	40 Forty	ley seh	၄၀ လေးဆယ
13-27	50 Fifty	nar seh	၅၀ ငါးဆယ
13-28	60 Sixty	chawk seh	၆၀ ခြောက် ဆယ
13-29	70 Seventy	Khoon hnit seh	၇၀ ခုနှစ် ဆယ
13-30	80 Eighty	shet seh	၈၀ ရှစ် ဆယ
13-31	90 Ninety	ko seh	၉၀ ကိုးဆယ
13-32	100 One hundred	ta yaa	၁၀၀ တစ် ရာ
13-33	141 One hundred and forty one	ta yaa ley seh tit	၁၄၁ တစ် ရာလေးဆယ့် တစ်
13-34	200 Two hundred	hna yaa	၂၀၀ နှစ် ရာ
13-35	250 Two hundred and fifty	hna yaa nar seh	၂၅၀ နှစ် ရာငါးဆယ

13

13-25	30 Thirty	thon seh	၃၀ သုံးဆယ
13-26	40 Forty	ley seh	၄၀ လေးဆယ
13-27	50 Fifty	nar seh	၅၀ ငါးဆယ
13-28	60 Sixty	chawk seh	၆၀ ခြောက် ဆယ
13-29	70 Seventy	Khoon hnit seh	၇၀ ခုနှစ် ဆယ
13-30	80 Eighty	shet seh	၈၀ ရှစ် ဆယ
13-31	90 Ninety	ko seh	၉၀ ကိုးဆယ
13-32	100 One hundred	ta yaa	၁၀၀ တစ် ရာ
13-33	141 One hundred and forty one	ta yaa ley seh tit	၁၄၁ တစ် ရာလေးဆယ့် တစ်
13-34	200 Two hundred	hna yaa	၂၀၀ နှစ် ရာ
13-35	250 Two hundred and fifty	hna yaa nar seh	၂၅၀ နှစ် ရာငါးဆယ

13

13-25	30 Thirty	thon seh	၃၀ သုံးဆယ
13-26	40 Forty	ley seh	၄၀ လေးဆယ
13-27	50 Fifty	nar seh	၅၀ ငါးဆယ
13-28	60 Sixty	chawk seh	၆၀ ခြောက် ဆယ
13-29	70 Seventy	Khoon hnit seh	၇၀ ခုနှစ် ဆယ
13-30	80 Eighty	shet seh	၈၀ ရှစ် ဆယ
13-31	90 Ninety	ko seh	၉၀ ကိုးဆယ
13-32	100 One hundred	ta yaa	၁၀၀ တစ် ရာ
13-33	141 One hundred and forty one	ta yaa ley seh tit	၁၄၁ တစ် ရာလေးဆယ့် တစ်
13-34	200 Two hundred	hna yaa	၂၀၀ နှစ် ရာ
13-35	250 Two hundred and fifty	hna yaa nar seh	၂၅၀ နှစ် ရာငါးဆယ

13

13-25	30 Thirty	thon seh	၃၀ သုံးဆယ
13-26	40 Forty	ley seh	၄၀ လေးဆယ
13-27	50 Fifty	nar seh	၅၀ ငါးဆယ
13-28	60 Sixty	chawk seh	၆၀ ခြောက် ဆယ
13-29	70 Seventy	Khoon hnit seh	၇၀ ခုနှစ် ဆယ
13-30	80 Eighty	shet seh	၈၀ ရှစ် ဆယ
13-31	90 Ninety	ko seh	၉၀ ကိုးဆယ
13-32	100 One hundred	ta yaa	၁၀၀ တစ် ရာ
13-33	141 One hundred and forty one	ta yaa ley seh tit	၁၄၁ တစ် ရာလေးဆယ့် တစ်
13-34	200 Two hundred	hna yaa	၂၀၀ နှစ် ရာ
13-35	250 Two hundred and fifty	hna yaa nar seh	၂၅၀ နှစ် ရာငါးဆယ

13

13-36	1,000 One thousand	ta htawn	၁,၀၀၀ တစ် ထောင်
13-37	1,400 One thousand four hundred	ta htawn ley yaa	၁,၄၀၀ တစ် ထောင် လေးရာ
13-38	2,000 Two thousand	hna htawn	၂,၀၀၀ နှစ် ထောင်
13-39	2,003 Two thousand and three	hna htawn thon	၂,၀၀၃ နှစ် ထောင် သုံး
13-40	A thousand rifles	raay pheh tey nah ta htawn	ရိုင်ဖယ် သနေတ တစ် ထောင်
13-41	A hundred pistols	pist to tey nah ta yaa	ပစ္စတိုသနေတ တစ် ရာ
13-42	Twenty tanks	tink kar hna seh	တင့်ကား နှစ် ဆယ်
13-43	Forty cars	kar ley seh	ကား လေးဆယ်
13-44	One thousand warriors	sit thee daw ta htawn	စစ် သည် တော တစ် ထောင်

13-36	1,000 One thousand	ta htawn	၁,၀၀၀ တစ် ထောင်
13-37	1,400 One thousand four hundred	ta htawn ley yaa	၁,၄၀၀ တစ် ထောင် လေးရာ
13-38	2,000 Two thousand	hna htawn	၂,၀၀၀ နှစ် ထောင်
13-39	2,003 Two thousand and three	hna htawn thon	၂,၀၀၃ နှစ် ထောင် သုံး
13-40	A thousand rifles	raay pheh tey nah ta htawn	ရိုင်ဖယ် သနေတ တစ် ထောင်
13-41	A hundred pistols	pist to tey nah ta yaa	ပစ္စတိုသနေတ တစ် ရာ
13-42	Twenty tanks	tink kar hna seh	တင့်ကား နှစ် ဆယ်
13-43	Forty cars	kar ley seh	ကား လေးဆယ်
13-44	One thousand warriors	sit thee daw ta htawn	စစ် သည် တော တစ် ထောင်

13-36	1,000 One thousand	ta htawn	၁,၀၀၀ တစ် ထောင်
13-37	1,400 One thousand four hundred	ta htawn ley yaa	၁,၄၀၀ တစ် ထောင် လေးရာ
13-38	2,000 Two thousand	hna htawn	၂,၀၀၀ နှစ် ထောင်
13-39	2,003 Two thousand and three	hna htawn thon	၂,၀၀၃ နှစ် ထောင် သုံး
13-40	A thousand rifles	raay pheh tey nah ta htawn	ရိုင်ဖယ် သနေတ တစ် ထောင်
13-41	A hundred pistols	pist to tey nah ta yaa	ပစ္စတိုသနေတ တစ် ရာ
13-42	Twenty tanks	tink kar hna seh	တင့်ကား နှစ် ဆယ်
13-43	Forty cars	kar ley seh	ကား လေးဆယ်
13-44	One thousand warriors	sit thee daw ta htawn	စစ် သည် တော တစ် ထောင်

13-36	1,000 One thousand	ta htawn	၁,၀၀၀ တစ် ထောင်
13-37	1,400 One thousand four hundred	ta htawn ley yaa	၁,၄၀၀ တစ် ထောင် လေးရာ
13-38	2,000 Two thousand	hna htawn	၂,၀၀၀ နှစ် ထောင်
13-39	2,003 Two thousand and three	hna htawn thon	၂,၀၀၃ နှစ် ထောင် သုံး
13-40	A thousand rifles	raay pheh tey nah ta htawn	ရိုင်ဖယ် သနေတ တစ် ထောင်
13-41	A hundred pistols	pist to tey nah ta yaa	ပစ္စတိုသနေတ တစ် ရာ
13-42	Twenty tanks	tink kar hna seh	တင့်ကား နှစ် ဆယ်
13-43	Forty cars	kar ley seh	ကား လေးဆယ်
13-44	One thousand warriors	sit thee daw ta htawn	စစ် သည် တော တစ် ထောင်

13-45	One hundred platoons	tah so ta yaa	တပ စု တစ ရာ
13-46	One hundred soldiers	sit thar ta yaa	စစ သားတစ ရာ
13-47	Twenty policemen	pa layt hna seh yawk	ပုလိပ နှ စ ဆယ ယောက
13-48	Forty ships	thin baw ley seh	သင္ဘော လေးဆယ
13-49	10,000 Ten Thousand	ta thawn	၁၀,၀၀၀ တစ သောင်း
13-50	100,000 One Hundred Thousand	ta thayn	၁၀၀,၀၀၀ တစ သိန်း
13-51	1,000,000 One Million	ta than	၁,၀၀၀,၀၀၀ တစ သန်း
13-52	Plus	a pawn	အပေါင်း
13-53	Minus	a hnot	အနှုတ
13-54	Less than	neh deh	နည်းတယ

13-45	One hundred platoons	tah so ta yaa	တပ စု တစ ရာ
13-46	One hundred soldiers	sit thar ta yaa	စစ သားတစ ရာ
13-47	Twenty policemen	pa layt hna seh yawk	ပုလိပ နှ စ ဆယ ယောက
13-48	Forty ships	thin baw ley seh	သင္ဘော လေးဆယ
13-49	10,000 Ten Thousand	ta thawn	၁၀,၀၀၀ တစ သောင်း
13-50	100,000 One Hundred Thousand	ta thayn	၁၀၀,၀၀၀ တစ သိန်း
13-51	1,000,000 One Million	ta than	၁,၀၀၀,၀၀၀ တစ သန်း
13-52	Plus	a pawn	အပေါင်း
13-53	Minus	a hnot	အနှုတ
13-54	Less than	neh deh	နည်းတယ

13

13-45	One hundred platoons	tah so ta yaa	တပ စု တစ ရာ
13-46	One hundred soldiers	sit thar ta yaa	စစ သားတစ ရာ
13-47	Twenty policemen	pa layt hna seh yawk	ပုလိပ နှ စ ဆယ ယောက
13-48	Forty ships	thin baw ley seh	သင္ဘော လေးဆယ
13-49	10,000 Ten Thousand	ta thawn	၁၀,၀၀၀ တစ သောင်း
13-50	100,000 One Hundred Thousand	ta thayn	၁၀၀,၀၀၀ တစ သိန်း
13-51	1,000,000 One Million	ta than	၁,၀၀၀,၀၀၀ တစ သန်း
13-52	Plus	a pawn	အပေါင်း
13-53	Minus	a hnot	အနှုတ
13-54	Less than	neh deh	နည်းတယ

13

13-45	One hundred platoons	tah so ta yaa	တပ စု တစ ရာ
13-46	One hundred soldiers	sit thar ta yaa	စစ သားတစ ရာ
13-47	Twenty policemen	pa layt hna seh yawk	ပုလိပ နှ စ ဆယ ယောက
13-48	Forty ships	thin baw ley seh	သင္ဘော လေးဆယ
13-49	10,000 Ten Thousand	ta thawn	၁၀,၀၀၀ တစ သောင်း
13-50	100,000 One Hundred Thousand	ta thayn	၁၀၀,၀၀၀ တစ သိန်း
13-51	1,000,000 One Million	ta than	၁,၀၀၀,၀၀၀ တစ သန်း
13-52	Plus	a pawn	အပေါင်း
13-53	Minus	a hnot	အနှုတ
13-54	Less than	neh deh	နည်းတယ

13

13-45	One hundred platoons	tah so ta yaa	တပ စု တစ ရာ
13-46	One hundred soldiers	sit thar ta yaa	စစ သားတစ ရာ
13-47	Twenty policemen	pa layt hna seh yawk	ပုလိပ နှ စ ဆယ ယောက
13-48	Forty ships	thin baw ley seh	သင္ဘော လေးဆယ
13-49	10,000 Ten Thousand	ta thawn	၁၀,၀၀၀ တစ သောင်း
13-50	100,000 One Hundred Thousand	ta thayn	၁၀၀,၀၀၀ တစ သိန်း
13-51	1,000,000 One Million	ta than	၁,၀၀၀,၀၀၀ တစ သန်း
13-52	Plus	a pawn	အပေါင်း
13-53	Minus	a hnot	အနှုတ
13-54	Less than	neh deh	နည်းတယ

13

13-55	More than	myar deh	မ ၁းတယ
13-56	Approximately	Khant hman	ခန့် မ နး
13-57	First	pa hta ma	ပထမ
13-58	Second	do tee ya	ဒုတိယ
13-59	Third	ta tee ya	တတိယ

13-55	More than	myar deh	မ ၁းတယ
13-56	Approximately	Khant hman	ခန့် မ နး
13-57	First	pa hta ma	ပထမ
13-58	Second	do tee ya	ဒုတိယ
13-59	Third	ta tee ya	တတိယ

13-55	More than	myar deh	မ ၁းတယ
13-56	Approximately	Khant hman	ခန့် မ နး
13-57	First	pa hta ma	ပထမ
13-58	Second	do tee ya	ဒုတိယ
13-59	Third	ta tee ya	တတိယ

13-55	More than	myar deh	မ ၁းတယ
13-56	Approximately	Khant hman	ခန့် မ နး
13-57	First	pa hta ma	ပထမ
13-58	Second	do tee ya	ဒုတိယ
13-59	Third	ta tee ya	တတိယ

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME			
14-1	Sunday	ta nin ga nwey	တနင်းနေ
14-2	Monday	ta nin laa	တင်္နလာ
14-3	Tuesday	in gaa	အင်္ဂ
14-4	Wednesday	bot da ho	ဗုဒ္ဓဟူး
14-5	Thursday	jaa thaa pa dey	ကြာသာပတေး
14-6	Friday	thawk jaa	သောကြာ
14-7	Saturday	sa ney ney	စနေနေ့
14-8	Yesterday	ma ney	မနေ့
14-9	Today	dee ney	ဒီနေ့
14-10	Tomorrow	ma nek phan	မနက ဖန
14-11	Day	ney	နေ့
14-12	Night	nya	ည

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME			
14-1	Sunday	ta nin ga nwey	တနင်းနေ
14-2	Monday	ta nin laa	တင်္နလာ
14-3	Tuesday	in gaa	အင်္ဂ
14-4	Wednesday	bot da ho	ဗုဒ္ဓဟူး
14-5	Thursday	jaa thaa pa dey	ကြာသာပတေး
14-6	Friday	thawk jaa	သောကြာ
14-7	Saturday	sa ney ney	စနေနေ့
14-8	Yesterday	ma ney	မနေ့
14-9	Today	dee ney	ဒီနေ့
14-10	Tomorrow	ma nek phan	မနက ဖန
14-11	Day	ney	နေ့
14-12	Night	nya	ည

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME

14-1	Sunday	ta nin ga nwey	တနင်းနေ
14-2	Monday	ta nin laa	တင်္နလာ
14-3	Tuesday	in gaa	အင်္ဂ
14-4	Wednesday	bot da ho	ဗုဒ္ဓဟူး
14-5	Thursday	jaa thaa pa dey	ကြာသာပတေး
14-6	Friday	thawk jaa	သောကြာ
14-7	Saturday	sa ney ney	စနေနေ့
14-8	Yesterday	ma ney	မနေ့
14-9	Today	dee ney	ဒီနေ့
14-10	Tomorrow	ma nek phan	မနက ဖန
14-11	Day	ney	နေ့
14-12	Night	nya	ည

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME

14-1	Sunday	ta nin ga nwey	တနင်းနေ
14-2	Monday	ta nin laa	တင်္နလာ
14-3	Tuesday	in gaa	အင်္ဂ
14-4	Wednesday	bot da ho	ဗုဒ္ဓဟူး
14-5	Thursday	jaa thaa pa dey	ကြာသာပတေး
14-6	Friday	thawk jaa	သောကြာ
14-7	Saturday	sa ney ney	စနေနေ့
14-8	Yesterday	ma ney	မနေ့
14-9	Today	dee ney	ဒီနေ့
14-10	Tomorrow	ma nek phan	မနက ဖန
14-11	Day	ney	နေ့
14-12	Night	nya	ည

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME

14-1	Sunday	ta nin ga nwey	တနင်းနေ
14-2	Monday	ta nin laa	တင်္နလာ
14-3	Tuesday	in gaa	အင်္ဂ
14-4	Wednesday	bot da ho	ဗုဒ္ဓဟူး
14-5	Thursday	jaa thaa pa dey	ကြာသာပတေး
14-6	Friday	thawk jaa	သောကြာ
14-7	Saturday	sa ney ney	စနေနေ့
14-8	Yesterday	ma ney	မနေ့
14-9	Today	dee ney	ဒီနေ့
14-10	Tomorrow	ma nek phan	မနက ဖန
14-11	Day	ney	နေ့
14-12	Night	nya	ည

14

14-13	Week	a pah	အပ တ
14-14	Month	la	လ
14-15	Year	hnit	နှ စ
14-16	Second	sek kant	စက္ကန့်
14-17	Minute	mee nit	မိနစ
14-18	Hour	naa yee	နာရီ
14-19	Morning	nan nek	နံနက
14-20	Evening	nya ney	ညနေ
14-21	Noon	ney leh	နေ့လည
14-22	Midnight	nya ta gawn	ညသန်းခေါင
14-23	Now	a Kho	အခု
14-24	Later	nawk hma	နောက မ

14-13	Week	a pah	အပ တ
14-14	Month	la	လ
14-15	Year	hnit	နှ စ
14-16	Second	sek kant	စက္ကန့်
14-17	Minute	mee nit	မိနစ
14-18	Hour	naa yee	နာရီ
14-19	Morning	nan nek	နံနက
14-20	Evening	nya ney	ညနေ
14-21	Noon	ney leh	နေ့လည
14-22	Midnight	nya ta gawn	ညသန်းခေါင
14-23	Now	a Kho	အခု
14-24	Later	nawk hma	နောက မ

14-13	Week	a pah	အပ တ
14-14	Month	la	လ
14-15	Year	hnit	နှ စ
14-16	Second	sek kant	စက္ကန့်
14-17	Minute	mee nit	မိနစ
14-18	Hour	naa yee	နာရီ
14-19	Morning	nan nek	နံနက
14-20	Evening	nya ney	ညနေ
14-21	Noon	ney leh	နေ့လည
14-22	Midnight	nya ta gawn	ညသန်းခေါင
14-23	Now	a Kho	အခု
14-24	Later	nawk hma	နောက မ

14-13	Week	a pah	အပ တ
14-14	Month	la	လ
14-15	Year	hnit	နှ စ
14-16	Second	sek kant	စက္ကန့်
14-17	Minute	mee nit	မိနစ
14-18	Hour	naa yee	နာရီ
14-19	Morning	nan nek	နံနက
14-20	Evening	nya ney	ညနေ
14-21	Noon	ney leh	နေ့လည
14-22	Midnight	nya ta gawn	ညသန်းခေါင
14-23	Now	a Kho	အခု
14-24	Later	nawk hma	နောက မ

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil